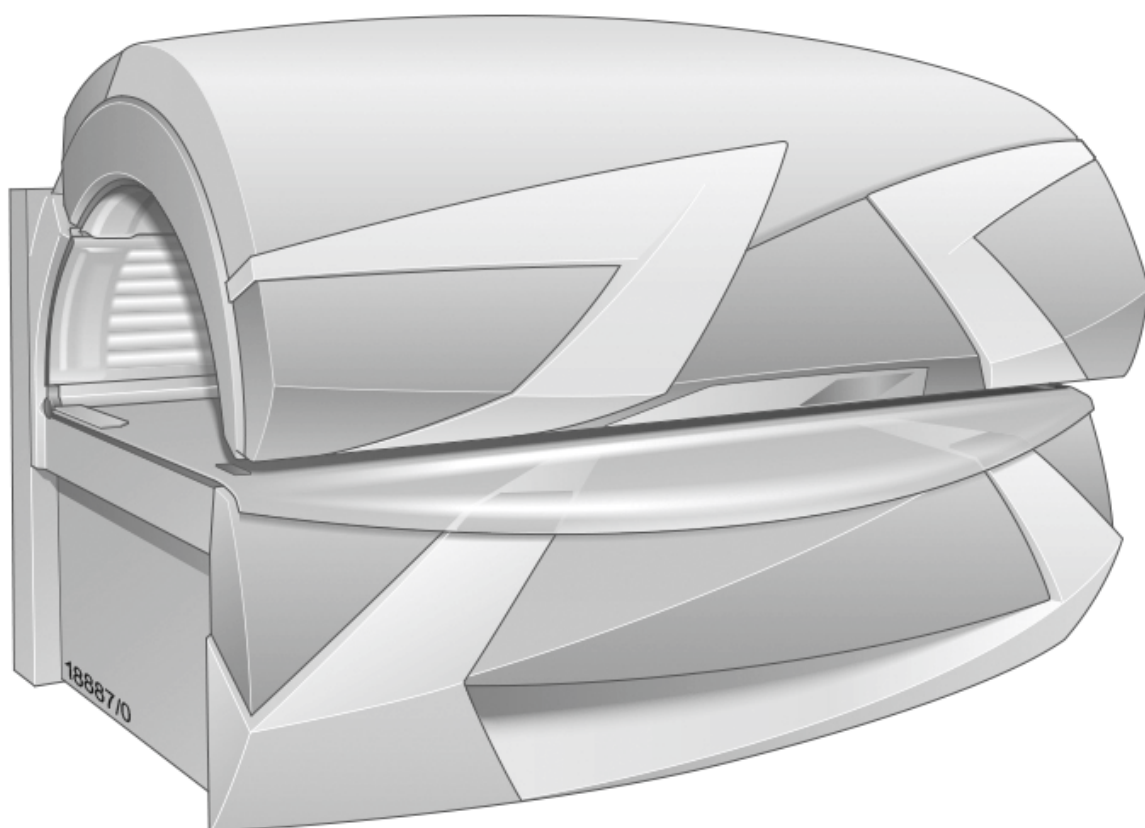




Návod k použití

Preklad originálního návodu k použití

Prestige FUSION SPECTRA Hybrid
Prestige FUSION SPECTRA UV Blue

1033681-00 / cz / 03.2025

Impresum



Výrobce: JK-Products GmbH

Köhlershohner Straße 60
53578 Windhagen
GERMANY

Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-0

Služba zákazníkům / JK-International GmbH,
Technický servis Division JK-Global Service
(objednávky Köhlershohner Straße 60
náhradních dílů 53578 Windhagen
k součástkám): GERMANY

Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-861

E-mail: service@jk-globalservice.de

Objednávky náhradních JK-International GmbH,
dílů pro Division JK-Licht
spotřební materiál: Köhlershohner Straße 60
53578 Windhagen
GERMANY

Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-600

E-mail: info@jk-licht.de



NEBEZPEČÍ!



Nedodržení tohoto návodu k použití:

- může dojít k těžkým poraněním a smrti,
- mohou vzniknout škody na přístroji a životním prostředí.
- Přečtěte si pečlivě tento návod k použití ještě předtím, než uvedete přístroj do provozu.
- Dodržujte pokyny a pravidla chování, která jsou nutná pro bezpečný provoz přístroje.
- Dejte návod k použití a další informace výrobce k dispozici pracovníkům na pracovišti.
- Pokud přístroj prodáte nebo předáte dále, nezapomeňte předat také tento návod k použití.

Autorské právo/copyright

Autorské právo zůstává společnosti JK-Holding GmbH.

Obsah nesmí být jako celek ani po částech rozmnožován, rozšiřován a za účelem hospodářské soutěže nepovoleně zhodnocován či sdělován dalším osobám.

Technické změny týkající se zobrazení a údajů v tomto návodu na použití jsou vyhrazeny!

Obsah



1	Bezpečnostní pokyny a varování	6
1.1	Všeobecné informace	6
1.1.1	Definice	6
1.1.2	Vysvětlení symbolů	7
1.2	Použití pro stanovený účel	8
1.3	Předvídatelné chybné použití	8
1.4	Bezpečnostní informace pro opalování	9
1.4.1	Zákazy použití	9
1.4.2	Důležité pokyny	10
1.4.3	Popis typů pokožky	12
1.4.4	Doby opalování EN (UV typ 2)	13
1.5	Všeobecné bezpečnostní pokyny a varování	14
1.5.1	Povinnosti provozovatele	14
1.5.2	Kvalifikace personálu	14
1.5.3	Obsah dodávky	14
1.5.4	Transport, montáž a instalace	14
1.5.5	Uvedení do provozu	17
1.5.6	Obsluha a údržba	17
1.5.7	Odpojení z provozu	18
1.5.8	Skladování	18
1.5.9	Likvidace	18
1.5.10	Směrnice	19
1.5.11	Export	19
1.5.12	Vlastní hudba	20
1.5.13	Technické změny	20
1.6	Štítky a nálepky na přístroji	21
1.7	Vyloučení vad	26
1.8	Vyloučení odpovědnosti	26
2	Popis	27
2.1	Obsah dodávky	27
2.1.1	Volitelně	27
2.2	Vybavení	27
2.3	Popis přístroje	28
2.4	Příslušenství (volitelně)	29
2.5	Popis funkcí	29
3	Obsluha	30
3.1	Bezpečnostní pokyny pro uživatele	30
3.2	Opalovat – ale správně!	30
3.3	Přehled obsluhy	32
3.3.1	PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS	33
3.3.2	Navigace	34
3.4	Funkce	35
3.4.1	Navigace	38



3.5	Volba způsobu používání (MOŽNOST VÝBĚRU OPALOVACÍHO PROGRAMU)	40
3.6	Start.....	41
3.7	Spárovat se zařízeními Bluetooth®.....	42
3.8	Poslouchat hudbu	45
3.9	Bezdrátové nabíjení chytrého mobilního telefonu (Smartphone Wireless Charging) (volitelně).....	45
3.10	Hlasové ovládání ELECTRONIC VOICE ASSISTANT (E.V.A.) (volitelně)	46
4	Čištění a údržba.....	48
4.1	Bezpečnostní pokyny pro čištění a údržbu	48
4.2	Závady.....	50
4.3	Čištění	50
4.3.1	Dezinfekce	50
4.3.2	Čištění povrchů.....	51
4.3.3	Trubice	51
4.4	Plán čištění	52
4.5	Údržba.....	53
4.5.1	Lehátková deska z akrylového skla.....	54
4.5.2	REMOTE SERVICE (volitelně).....	54
4.6	Plán údržby	55
4.7	Příprava na údržbářské a čisticí práce	58
4.7.1	Servisní sada	58
4.7.2	Instalace lehátkové desky a vložené podložky.....	59
4.7.3	Odstranění horního dílu tabule	60
4.7.4	Odstranění bočního dílu tabule.....	61
4.7.5	Otevření vany	62
4.8	Pokyny k výměně lampy.....	63
4.8.1	NFC: Výměna lampy	63
4.8.2	Nízkotlaké lampy	65
4.8.3	Startér.....	66
4.9	Čištění nebo výměna lamp v spodním dílu	67
4.10	Čištění nebo výměna lamp v bočním dílu	68
4.11	Čištění nebo výměna lamp v horním dílu.....	69
4.12	Čištění nebo výměna lamp a podložek filtru v opalovači ramen.....	70
4.13	Čištění filtru ve spodním dílu	70
4.14	Čištění filtrační rohože v horním dílu.....	71
4.15	Čištění filtračních vložek v přístroji na opalování ramen	71
4.16	Klimatizační přístroj: Vyprázdnění nádrže na kondenzát a vyčištění filtru.....	72
4.17	Údržba AQUA / AROMA SYSTEM	75
4.17.1	Výměna AROMA nádržky	75
4.17.2	Výměna kanystru AQUA SYSTEM.....	76

5	Technická data	78
5.1	Výkon, přípojně hodnoty a hladina hluku.....	78
5.2	Rozměry	79
5.3	Vybavení trubicemi	80
5.3.1	Prestige FUSION SPECTRA HYBRID.....	80
5.3.2	Prestige FUSION SPECTRA UV BLUE	81
5.4	Náhradní díly a příslušenství.....	82
6	Dodatek	83
6.1	Časovací jednotky JK	83
6.2	Oblast ekvivalentního klíče.....	83
6.2.1	Popis ekvivalentního klíče pro svítidla	84
7	Index.....	85





1 Bezpečnostní pokyny a varování

Pro zajištění bezpečného provozu přístroje je nezbytné pečlivě si přečíst a řídit se následujícími bezpečnostními pokyny a upozorněními. Tento návod si uschovejte pro potřeby budoucího použití.

V případě nutnosti budou zde uvedené bezpečnostní pokyny dodatečně opakovány v jednotlivých kapitolách.

1.1 Všeobecné informace

1.1.1 Definice

Provozovatel

Osoba, která nabízí jako podnikatel zde popsané přístroje uživatelům. Provozovatel je odpovědný za řádný provoz přístroje, stejně jako za dodržení intervalů údržby.

Uživatel

Osoba, která používá přístroj v komerčních prostorách.

Personál

Osoby, kterým přísluší zajištění provozu, čištění a obecné údržbářské práce, a kteří informují uživatele o způsobu použití přístrojů.

Odborník pro elektrická zařízení

Osoba s vhodným odborným vzděláním, znalostmi, zkušenostmi a znalostmi příslušných ustanovení, aby mohla rozpoznat a zabránit nebezpečím způsobeným elektřinou.

Autorizovaný vyškolený odborný personál

Odborný personál cizí firmy, který byl výrobcem vyškolen a autorizován pro montážní a údržbářské práce na určitých přístrojích.

1.1.2 Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k použití jsou používány následující druhy bezpečnostních pokynů:



NEBEZPEČÍ!



Druh a zdroj nebezpečí

Tento bezpečnostní pokyn znamená, že hrozí bezprostřední riziko pro zdraví a život.

NEBEZPEČÍ!



Druh a zdroj nebezpečí

Tento bezpečnostní pokyn varuje před ohrožením zdraví a života, způsobeným elektřinou.

POZOR!



Druh a zdroj nebezpečí

Tento bezpečnostní pokyn varuje před poškozením přístroje, materiálu nebo životního prostředí.



UPOZORNĚNÍ:

Tento symbol neoznačuje žádné bezpečnostní pokyny, nýbrž poskytuje doplňující informace k lepšímu porozumění jednotlivých sledů.



1.2 Použití pro stanovený účel

Tento přístroj slouží pro kosmetické opalování vždy jedné dospělé osoby s pokožkou vhodnou pro toto opalování. Další informace na toto téma naleznete na stranách 12 a 30.

Přístroj je určen výhradně k podnikání, ne pro domácí použití.

Některé osoby nesmí přístroj používat, viz strana 9.

Přístroj nesmí samostatně používat osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi, malými zkušenostmi a/nebo nedostatečnými vědomostmi. Osoba odpovědná za jejich bezpečnost se musí ujistit prostřednictvím dohledu nebo instruktáže, že je přístroj používán podle předpisů a bezpečně. Existuje-li v tomto směru i pouhá pochybnost, je používání přístroje těmito osobami zakázáno!

Přístroj lze provozovat výhradně s uvedenými nebo rovnocennými lampami. Doby opalování uvedené v tomto návodu k použití platí pouze pro určené osazení lampami.

Jakékoliv jiné použití není účelové použití. Výrobce neručí za tímto způsobem vzniklé škody. Za takováto rizika je odpovědný výhradně provozovatel.

Účelové použití zahrnuje také dodržování instrukcí, podmínek k použití a k péči předepsaných výrobcem. Přístroj mohou provozovat, udržovat a opravovat pouze zkušené a o nebezpečích zaškolené osoby důvěrně obeznámené s přístrojem.

1.3 Předvídatelné chybné použití

Následující použití přístroje je výslovně zakázáno:

- Přístroj nesmí používat současně více osob. Lehátková deska by jinak mohla prasknout a způsobit poranění.
- Přístroj nesmí používat osoby s tělesnou hmotností vyšší než 135 kg. Lehátková deska by jinak mohla prasknout a způsobit poranění.
- Prodloužení uvedených dob opalování může vést k popálení a trvalému poškození kůže.
- Během používání přístroje se v kabině nesmí zdržovat žádné další osoby, zejména děti.
- Během používání přístroje se v kabině nemohou zdržovat žádná domácí zvířata.
- Osoby mladší 18 let nesmí přístroj používat.



1.4 Bezpečnostní informace pro opalování

1.4.1 Zákazy použití



NEBEZPEČÍ!



UV záření

Nebezpečí poranění pokožky a očí nebo kožních onemocnění!

- Dodržujte následující pokyny.

Přístroj nesmí používat následující osoby:

- Osoby do 18 let věku
- Osoby, které se nemohou opálit
- Osoby, které se na slunci neopálí bez spálení či úpalu
- Osoby, které se na slunci snadno spálí či dostanou úpal
- Osoby s akutním slunečním úpalem či spálením
- Osoby, které měly během svého dětství vícekrát těžké úpaly či spálení pokožky
- Osoby s přirozeně rezavou barvou vlasů
- Osoby s atypicky světlými plochami kůže
- Osoby, které měly či mají rakovinu kůže
- Osoby se zvýšeným rizikem vzniku rakoviny kůže (např. případy rakoviny kůže v rodině)
- Osoby, u jejichž nejbližších členů rodiny se vyskytla černá rakovina kůže
- Osoby, které se léčí na fotosenzibilitu
- Osoby užívající léky vyvolávající fotosenzibilitu
- Osoby s pihami a osoby se sklonem k tvorbě pih
- Osoby s více než 16 jaterními skvrnami na těle (o průměru 2 mm a více)
- Osoby s atypickými jaterními skvrnami (atypické jaterní skvrny jsou např. asymetrické jaterní skvrny s průměrem větším než 5 mm, s rozdílnou pigmentací a nepravidelnými okraji)
- V případě pochybností je bezpodmínečně nutné se poradit s lékařem!

Následující osoby smí používat přístroj pouze po dohodě se svým lékařem:

- Osoby s chronickým onemocněním, zejména kožním onemocněním
- Osoby s onemocněním imunitního systému / autoimunitním onemocněním
- Osoby s kolagenózami (např. lupus erythematosus, sklerodermie)
- Osoby s rosaceou (růžovkou)
- Osoby s mikrovarixy, teleangiektázií (např. Kuperóza, M. Osler, pavoučkové névy)
- Osoby s nízkým krevním tlakem, kardiovaskulárním onemocněním
- Osoby s žilním onemocněním



- Osoby s onkologickým onemocněním
- Osoby s čerstvými jizvami po operaci nebo chirurgickém zákroku
- Osoby s tetováním nebo piercingy, které dosud nejsou zcela zhojeny
- Těhotné ženy

V případě pochybností o snášenlivosti i přes zdravotní nezávadnost nejdříve vyzkoušejte použití po dobu maximálně 5 minut a sledujte reakce. Pokud se po 48 hodinách neobjeví žádné nežádoucí reakce, můžete začít se standardním používáním.

1.4.2 Důležité pokyny

Všechny ostatní osoby musí dodržovat následující pokyny:

Nebezpečí poranění pokožky a očí nebo kožních onemocnění!

- Na pokožce se po přílišném ozáření může objevit spálení. Nadměrně opakované UV ozařování slunečními paprsky nebo UV přístroji může mít za následek předčasné stárnutí pokožky a zvýšení rizika kožních tumorů.
- V případech mimořádné citlivosti jednotlivých osob na ultrafialové záření, a také při používání určitých léků nebo kosmetických přípravků, postupujte opatrně. V případě pochybností je bezpodmínečně nutné se poradit s lékařem!
- Pokud se do 48 hodin po prvním opalování projeví neočekávané příznaky, jako je svědění, je nutno se poradit s lékařem.
- S přibývajícím zhnědnutím se musí prodlužovat doba osvit (= doba ozařování), resp. od určitého stupně zhnědnutí už nelze dosáhnout dalšího ztmavnutí pokožky. Délka osvitů se však v rámci přípustných dávek ozáření nesmí libovolně prodlužovat! Bez ohrožení zdraví lze tudíž dosáhnout pouze jistého, na typu pokožky závislého stupně zhnědnutí.
- Opalovací přístroj se v žádném případě nesmí používat, pokud je kryt rozbitý nebo vykazuje poškození nebo pokud je časový spínač vadný!

Chování před, během a po opalování:

- Během opalování se v kabině nesmí zdržovat žádné další osoby, zejména děti.
- Před opalováním si z těla suňte veškeré ozdoby (také piercingy).
- Odstraňte kosmetické přípravky před opalováním včas a nepoužívejte žádné ochranné prostředky proti slunečnímu záření.
- Nepoužívejte žádné prostředky urychlující opalování.
- UV světlo může způsobit nevratné poškození kůže a očí. Povrch nechráněného oka se může zanítit a za určitých okolností může nadměrné ozáření poškodit sítnici. Mnoho opakovaných opalování může způsobit šedý zákal. Používejte přiložené pro UV záření nepropustné ochranné brýle (objednáč č. 1027211-..). Kontaktní čočky ani sluneční brýle nenahrazují ochranné brýle.
- Chraňte citlivá místa pokožky jako jizvy, tetování a pohlavní orgány před ozářením.
- Dodržujte doporučené doby opalování.

- Během procesu opalování se nesmí překročit množství záření, které by mohlo způsobit zčervenání kůže (MED, minimální erytemová dávka). Dojde-li přibližně do 16 až 24 hodin po opalování k zčervenání kůže, nesmíte následně opalovací přístroj jeden týden používat. Po týdnu můžete opět začít od začátku s procesem opalování podle tabulky s dobami opalování.
- Přestávka mezi dvěma prvními opalováními musí činit nejméně 48 hodin! Neopalujte se ve stejný den dodatečně na slunci.
- Dojde-li na pokožce ke vzniku neústupných otoků, bolestivých míst nebo pigmentovaných jaterních skvrn, poraďte se s lékařem.





1.4.3 Popis typů pokožky



NEBEZPEČÍ!



Popálení kůže a dlouhodobé poškození zdraví!

Osoby s typem kůže I nemohou používat opalovací přístroj.

Pro osoby s typem kůže II, III a IV platí:

- Dodržujte doby opalování.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny.



UPOZORNĚNÍ:

Doby opalování však platí pouze pro osazení lampami uvedené na nálepce lamp.

Mezi opalováními byste měli dodržet přestávku nejmeně 48 hodin.

Neměli byste překročit maximální dávku 25 kJ/m² ročně.

Maximální dávka se řídí NMSC.¹

Typ pokožky I	Typ pokožky II	Typ pokožky III	Typ pokožky IV
			
Citlivá pokožka	Světlá pokožka	Normální pokožka	Tmavá pokožka
Permanentně až často sluneční úpal	Často sluneční úpal	Sluneční úpal pouze zřídka	Žádný úpal
Nesnáší mnoho přírodního slunečního záření.	Snáší zhruba 10-20 minut přírodního slunečního záření.	Snáší zhruba 20-30 minut přírodního slunečního záření.	Snáší zhruba 40 minut přírodního slunečního záření.

¹ NMSC: Non Melanoma Skin Cancer (nemelanomová rakovina kůže)

1.4.4 Doby opalování EN (UV typ 2)



UPOZORNĚNÍ:

Osoby s typem pleti I nesmí používat tento přístroj.

- Dodržujte doby opalování.



Dbejte národních požadavků!

Nesmí být překročena opalovací dávka 3 kJ/m² na jednu řadu opalování.

Maximální doba opalování nesmí překročit 33 minut.

Mezi opalováními musíte dodržet přestávku nejméně 48 hodin.

Maximální doba opalování nesmí překročit 833 minut za rok.

Prestige FUSION SPECTRA HYBRID:

- Nízkotlaké UV lampy
ERGOLINE TREND ADVANCED 80-200 EP104 160W R 1511231-..
- Nízkotlaké trubice SMARTSUN+ R 27 160W 1511232-..
- Nízkotlaké trubice SMARTSUN 35 8W 1512461-..

Prestige FUSION SPECTRA UV BLUE:

- Nízkotlaké UV lampy
ERGOLINE TREND ADVANCED 80-200 160W EP104 R 1511231-..
- Nízkotlaké trubice
ERGOLINE BLUE 80-200 160W EP201 R 1512082-..
- Nízkotlaké trubice
ERGOLINE TREND E12 8W 1512462-..

Počet opalovacích cyklů	Typ pokožky I	Typ pokožky II	Typ pokožky III	Typ pokožky IV
	[min]	[min]	[min]	[min]
1	–	5	5	5
2	–	11	11	11
3	–	13	13	13
4	–	13	13	13
5	–	16	16	16
6	–	16	16	16
7	–	20	20	20
8	–	22	22	22
9	–	25	25	25
10	–	25	25	25



UPOZORNĚNÍ:

Podle normy EN 60335-2-27:2013 není plán opalování závislý na typu kůže.

Pro všechny typy kůže platí stejné časy opalování, s výjimkou typu kůže I.



1.5 Všeobecné bezpečnostní pokyny a varování

1.5.1 Povinnosti provozovatele

Jako provozovatel jste zodpovědný za zavedení jasných instrukcí k obsluze, čištění a údržbě a zajištění řádného provozu přístroje a jeho správné obsluhy prostřednictvím školení a instruktaží personálu správný provoz přístroje podle stanoveného.

Vaše provozní pokyny musí, s ohledem na národní předpisy o bezpečnosti práce a ochraně životního prostředí-, umožnit bezpečný provoz a obsluhu přístroje a zohledňovat charakteristické podmínky a poznatky Vaší provozovny. V rámci EU platí směrnice 89/391/EHS.

1.5.2 Kvalifikace personálu

Jako provozovatel jste povinen Váš personál zapracovat a poučit jej o platných právních a bezpečnostních předpisech. Zajistěte, aby Váš personál tomuto návodu k použití porozuměl a aby jej dodržoval. To platí zejména pro

- údaje v 'Použití pro stanovený účel' a 'Předvídatelné chybné použití'
- bezpečnostní pokyny v kapitole Obsluha
- pokyny k obsluze
- pokyny k čištění a údržbě
- Dejte návod k použití a další informace výrobce k dispozici personálu na pracovním místě.
- Pravidelně kontrolujte, zda Váš personál pracuje s vědomím bezpečnosti a hrozících rizik při dodržování Vašich provozních pokynů.
- Postarejte se o to, aby byly dodržovány intervaly čištění, především čištění po každém opalování.
- Postarejte se o to, aby Váš personál náležitě radil, zejména o dobách opalování, možných rizicích a obsluze přístroje.
- Osoby mladší 18 let nesmí přístroj používat. Poučte Váš personál o tom, aby v případě pochybností zkontroloval osobní průkaz zákazníka.

1.5.3 Obsah dodávky

Údaje k obsahu dodávky najdete v kapitole „Popis“ na straně 27.

1.5.4 Transport, montáž a instalace

Přístroj dodává odborná firma a montuje a umísťuje jej vlastní zákaznický servis výrobce nebo autorizovaný zákaznický servis.

Jako provozovatel jste zodpovědný za dodržení vzduchotechnických a elektrických náležitostí na straně stavby v místě instalace, viz strana 15.

Montáž



NEBEZPEČÍ!



Ohrožení osob zasažením elektrickým proudem a popálením!

- Instalace a elektrické připojení musí odpovídat národním předpisům.
- Elektroinstalaci je na konstrukci nutné vybavit volně přístupným dělicím zařízením všech pólů (hlavním spínačem) podle kategorie přepětí III. To znamená, že každý pól musí vykazovat rozpětí rozvěvení kontaktů odpovídající podmínkám kategorie přepětí III pro plné oddělení.
- Při zapojení prostřednictvím zástrčky je třeba použít zástrčkový systém dle EN 60309.
- Montáž, instalaci, úpravy nebo opravy přístroje smí provádět pouze autorizovaný a vyškolený odborný personál.

Informace k demontáži a montáži přístroje najdete v samostatném montážním návodu. Tento montážní návod je určen výhradně zákaznickému servisu výrobce resp. kvalifikovanému a výrobcem autorizovanému odbornému personálu.

Vzduchotechnika



POZOR!



Přehřátí v důsledku poruchy cirkulace vzduchu!

Může dojít k provozním poruchám.

- Úsek přívodu a odvodu vzduchu přístroje neměnit, nezatarasovat nebo neomezovat jinými předměty, a neprovádět žádné svévolné změny přístroje. Výrobce neručí za žádné takovouto manipulací způsobené škody.
- Řiďte se vzduchotechnickými daty.
- Přístroj neinstalujte a neprovozujte na přepravní paletě!

Údaje k plánu přívodu a odvodu vzduchu si můžete vyžádat v zákaznickém servisu (viz strana 2).



Umístění



POZOR!



Slaný vzduch! Znečištěný vzduch!

Poškození přístroje způsobené korozí krytu a elektrických součástí.

- Neumísťujte přístroj do prostoru bazénu.
- Neprovozujte přístroj na místech s agresivními okolními podmínkami (např. v prostředí s obsahem chlóru ve vzduchu).

Může dojít k poškození přístroje!

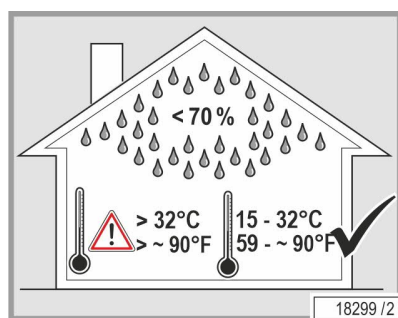
Při výrazných teplotních rozdílech mezi dopravou a umístěním nezapínejte přístroj bezprostředně po instalaci.

- Počkejte alespoň 2 hodiny před připojením přístroje k elektrické síti.

Přehřátí v důsledku poruchy cirkulace vzduchu!

Může dojít k provozním poruchám.

- Úsek přívodu a odvodu vzduchu přístroje neměnit, nezatarasovat nebo neomezovat jinými předměty, a neprovádět žádné svévolné změny přístroje. Výrobce neručí za žádné takovouto manipulací způsobené škody.
- Řiďte se vzduchotechnickými daty.
- Přístroj neinstalujte a neprovozujte na přepravní paletě!



Okolní podmínky

Může dojít k poškození přístroje!

Přístroj nesmí být provozován ve venkovních prostorách.

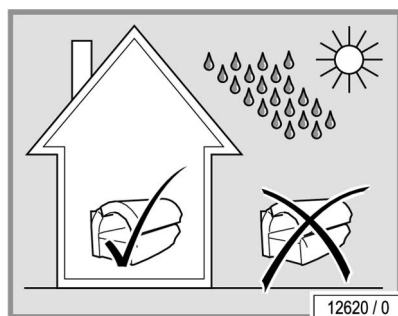
Otevřený oheň a zápalné zdroje udržujte z dosahu přístroje.

- Optimální teplota okolí: mezi +15 °C a +32 °C
- Skladovací teplota: mezi -15 °C a +60 °C

Ve výškách nad 2000 m n.m. je pro zajištění bezporuchového provozu nutná přestavba.

Přístroj není primárně určen k provozu v mobilních zařízeních (lodě, autobusy, vlaky). K zaručení bezporuchového provozu v mobilních zařízeních je nutná přestavba.

Před uvedením přístroje do provozu prosím bezpodmínečně kontaktujte zákaznický servis - viz strana 2.



1.5.5 Uvedení do provozu

**NEBEZPEČÍ!**

Poškozený síťový kabel!

Ohrožení osob zasažením elektrickým proudem a popálením.

- Vyměnit síťový kabel smí pouze výrobce nebo odborný servis.



První uvedení do provozu provede vlastní zákaznický servis výrobce nebo autorizovaný zákaznický servis. Přístroj bude předán v provozní pohotovosti.

Pokud nebyl přístroj delší dobu používán, musí se před opětovným uvedením do provozu nechat zkontrolovat naší m zákaznickým servisem nebo schválenou odbornou firmou.

Přístroj se provozuje s externí časovací jednotkou.

Časování musí být konstruováno tak, aby se přístroj nejdéle po průběhu <110 % nastavené doby provozu automaticky vypnul i v případě výpadku ovládání. Doba provozu přístroje musí být zabezpečena časováním dle EN 60335-2-27.

Závisející na energetickém podniku, mohou být přístroje příčinou poruch v domácí elektrické síti, a škodit systému ústředního ovládání (TRA), používaného energetickým podnikem. V důsledku toho může dojít např. k přerušení funkce nočních akumulárních topení.

Dojde-li k poruchám v důsledku provozu těchto přístrojů, je provozovatel zodpovědný za instalaci zařízení na nízkofrekvenční blokování do domácí elektroinstalace. Obrátte se prosím na Vašeho odborného elektrikáře. Elektrikář zná technické požadavky pro přípojky Vašeho místního dodavatele energie, takže zařízení na nízkofrekvenční blokování může být přizpůsobeno elektrické síti Vašeho dodavatele energie.

1.5.6 Obsluha a údržba

Bezchybná obsluha, údržba a oprava je předpoklad pro to, aby během provozu nebylo ohrožováno zdraví a bezpečnost uživatelů a aby byla zajištěna funkčnost přístroje pro bezporuchový provoz.

Dodržujte pokyny a doporučení uvedené v tomto provozním návodu. Dbejte na to, aby byly dodržovány intervaly inspekce, údržby a oprav. Postarejte se o to, aby byly lampy po uvedené době používání vyměněny.

Svévolné přestavby a změny na přístroji nebo ovládání nejsou povoleny. Při nedodržení zaniká povolení k provozu!

Aby se zamezilo vzniku nebezpečí, nelze přístroj používat, pokud je poškozené vedení síťové přípojky. Poškozené vedení síťové přípojky musí vyměnit výrobce nebo jeho zákaznický servis, případně kvalifikovaný a zaškolený odborný personál.



UPOZORNĚNÍ:

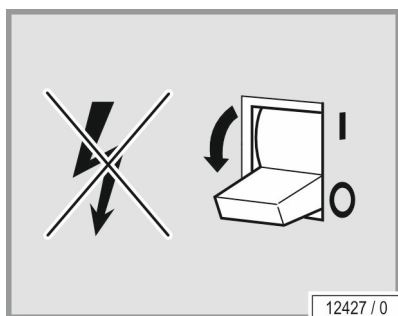
V případě podezření na požár přerušete okamžitě napájení, pokud je to bezpečným způsobem možné.

Dodržujte nadále zákonné a úřední předpisy a ustanovení profesních organizací, které zůstávají výše uvedené pokyny nedotčeny.

1.5.7 Odpojení z provozu

Pro přechodné či definitivní odpojení z provozu musíte přístroj elektricky odpojit.

Při definitivním odpojení z provozu dodržujte zákonná ustanovení s přihlédnutím k likvidaci.



1.5.8 Skladování

Přístroje skladujte v suchu a v prostředí bez výkyvů teplot. K ochraně před škrábanci lze vychladlý přístroj zabalit do fólie.

- Skladovací teplota: mezi -15 °C a +60 °C

1.5.9 Likvidace

Ustanovení na ochranu životního prostředí – likvidace lamp a baterií

Lampy obsahují luminiscenční materiál a jiný odpad obsahující rtuť. Baterie obsahují sloučeniny těžkých kovů.

V rámci Evropské unie platí národní prosazování rámcové směrnice o odpadu 2018/851/EU. Podle národního zákona o odpadu a podle komunálních ustanovení o odpadu se musí lampy a baterie prokazatelně ekologicky zlikvidovat.

Vaše místní prodejní agentura vám ráda pomůže s likvidací lamp a baterií:

- Ohlaste počet lamp a baterií místní agentuře telefonicky nebo písemně.

Agentura Vám sdělí místo pro bezplatné odevzdání vašich lamp nebo se společně s firmou na likvidaci postará o odvoz lamp a jejich řádnou likvidaci. Tato služba je za úhradu. Mimo Německo platí příslušné státní zákony. Obraťte se na Vaši místní prodejní agenturu.

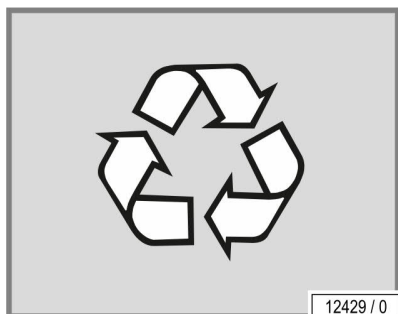
Balení

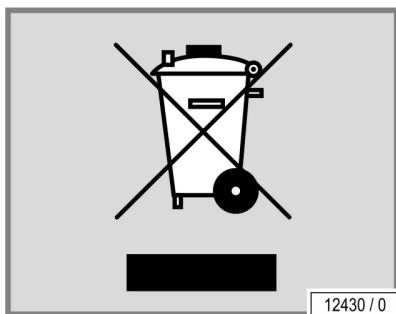
Obaly jsou vyrobeny ze 100 % recyklovatelného materiálu. Obaly, které již nepotřebujete, uvedené do oběhu podnikovou skupinou JK, můžete vrátit podnikové skupině JK. Váš agenturní partner nebo obchodník Vám rád poradí.

Likvidace starých přístrojů

Přístroj byl vyroben z recyklovatelných materiálů. Ohledně obsahu nebo potenciálu ohrožení použitými materiály, Vám podniková skupina JK poskytne informaci.

Podle směrnice 2012/19/EU je výrobce povinen stanovené elektrické a elektronické komponenty vzít zpět a zlikvidovat je.





Konstrukční díly a přístroje, jichž se to týká, jsou označeny symbolem uvedeným vedle.

Podniková skupina JK odveze přístroj na požádání k řádné likvidaci. Tato služba je zdarma. Váš agenturní partner nebo obchodník Vám rádi poradí.



Registrační čísla

Podniky skupiny JK jsou v Německu registrováni jako výrobci a přebírají všechny povinnosti související s německými zákony o elektrických a elektronických přístrojích.

Registrační číslo JK-International GmbH, Division JK-Licht GmbH (lampy):

WEEE-DE 61515020

Registrační číslo JK-Products GmbH (přístroje):

WEEE-DE 62655951

1.5.10 Směrnice

Viz dodané prohlášení o shodě s normami ES.

1.5.11 Export

Upozorňujeme na to, že přístroje jsou určeny výhradně pro evropský trh a nesmí se vyvážet nebo používat v jiných zemích, jako např. USA nebo Kanada! V případě nedbalosti tohoto upozornění nepřijímáme žádnou záruku! Výslovně upozorňujeme na to, že nedodržování těchto předpisů může mít pro vývozce a/nebo provozovatele za následek vysoká ručitelská rizika.



1004450

1.5.12 Vlastní hudba

Při soukromém používání smartphonu během pobytu ve studiu se nejedná o veřejnou reprodukci v autorsko-právním smyslu, provozovateli studia tudíž nevzniká přihlašovací ani platební povinnost vůči příslušné společnosti pro udělování obchodních provozovacích práv.

Pro veřejné používání hudebních souborů platí stejná pravidla jako pro všechny jiné zdroje hudby: Jako provozovatel/majitel studia smíte ve svých prostorách a/nebo v „MP3 zvukovém modulu“ integrovaném v přístrojích JK-International GmbH přehrávat originální zvukové soubory pouze v případě, že jste k nim získali potřebná provozovací práva. Ta můžete získat od společnosti, která je ve vaší zemi odpovědná za udělování provozovacího práva (v Německu: GEMA/GVL).

Zvukové soubory chráněné proti kopírování a tituly obsažené na těchto zvukových nosičích nesmí být konvertovány do formátu MP3 a/nebo ukládány na pevný disk, zvukové CD, MC, zvukové DVD atd., pokud je k tomu používán software, který dokáže prolomit nebo obejít ochranu proti kopírování obsaženou ve zvukových nebo datových nosičích.

Na vyžádání pracovníků nebo jiných kontrolních orgánů příslušné společnosti musíte být vždy schopni prokázat nabytí provozovacích práv předložením odpovídajícího osvědčení.

Pokud dodržíte výše uvedené pokyny a získáte práva potřebná pro použití „MP3 zvukového modulu“, smíte rovněž konvertovat originální zvukové soubory do formátu MP3 nutného pro přehrávač. Z jednoho legálně získaného zvukového souboru však smíte vytvořit vždy pouze jednu kopii (duplikát resp. konvertovaný formát MP3). Zdrojová média (originální zvukové nosiče) musí být uschovány a nesmí být současně používány.

Další informace naleznete v informační brožůře „Audio-Guide“, kterou máte k dispozici na internetových stránkách <http://www.jk-globalservice.de>.



UPOZORNĚNÍ:

Nahrané karty SD, které jsou dodávány jako příslušenství audiosystému JK, rovněž podléhají poplatku za komerční použití, pokud obsahují obsah podléhající odpovědnosti GEMA (koncesionářské poplatky).

1.5.13 Technické změny

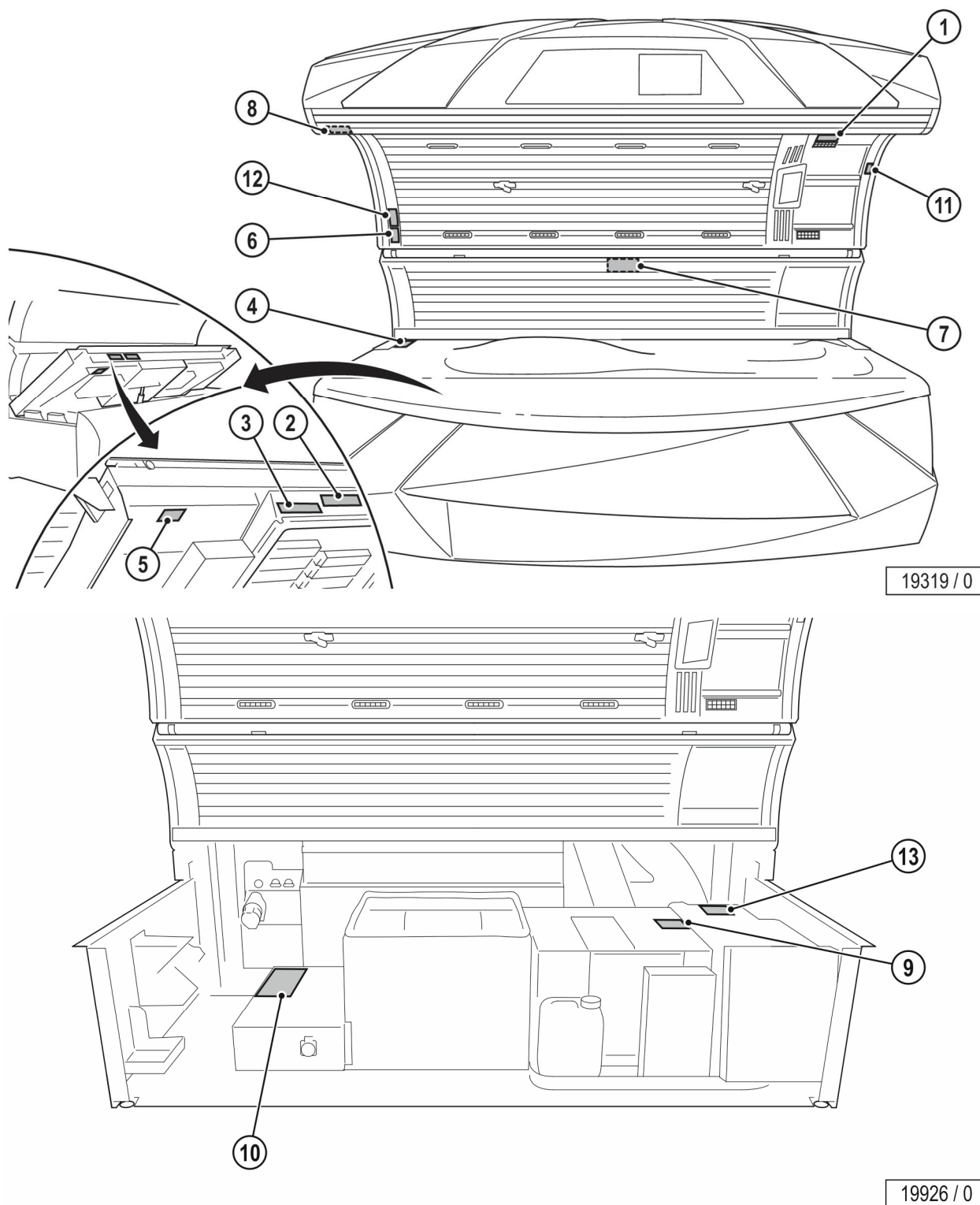
Přístroj byl zkonstruován podle úrovně techniky a platných bezpečnostních předpisů. Oproti vyobrazením a údajům v tomto návodu k použití jsou technické změny, nutné ke zlepšení přístroje, vyhrazeny.

Svévolné přestavby a změny na přístroji či ovládání nejsou povoleny. Při zneužití zaniká prohlášení o shodě ES!

Používejte výhradně originální náhradní díly. Při zneužití zaniká prohlášení o shodě ES!

1.6 Štítky a nálepky na přístroji

Na přístroji jsou umístěny štítky upozorňující na nebezpečí nebo obsahující důležité informace o součástech. Níže uvedené štítky jsou příklady. Dbejte na to, aby byly výstražné štítky vždy dobře rozpoznatelné a čitelné. Chybějící výstražné štítky a etikety musíte vyměnit.





1: Nálepka Výstražné pokyny EU (1012638-..)

CE

WARNUNG:
Bitte Gebrauchsanweisung/ JK Schutzhinweise aufmerksam lesen. • UV-Strahlung kann Augen- und Hautschäden, wie Hautalterung und möglicherweise Hautkrebs, hervorrufen. • Nicht in den Strahler blicken. • SCHUTZBRILLE TRAGEN. • Benutzung nur nach Befragung eines Arztes. • Bestimmte Medikamente und Kosmetika können die Empfindlichkeit der Haut erhöhen. • Auf keinen Fall das Bräunungsgerät benutzen, wenn die Filterscheibe zerbrochen ist.

WARNING:
Ultraviolet radiation may cause injury to eyes and skin. Such as skin aging and eventually skin cancer. • Read operating instructions/ JK protection advice carefully. • WEAR THE PROTECTIVE GOOGLES PROVIDED. • Certain medicines and cosmetics may increase sensitivity. • On no account use the sunbed if the filter glasses are broken.

XXXXXX-03-

11982 / 2

K této nálepce patří lístek s jazyky' 1504231-.. (viz příslušenství Technická dokumentace).

2: Nálepka Nejedná se o export USA/Kanada (84829-..)

HINWEIS
Wir weisen darauf hin, daß die Geräte nicht in die USA oder nach Kanada exportiert und dort betrieben werden dürfen. Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises wird keine Haftung übernommen.

NOTE
We emphasize that these devices must not be exported to or operated in the USA or Canada! The manufacturer does not accept any liability in case of non-observance of this notice!

REMARQUE
Nous attirons votre attention sur le fait que les appareils ne doivent pas être exportés ni utilisés aux Etats-Unis ou au Canada! Nous ne pourrions nullement être tenus responsables de dommages si cette remarque n'est pas respectée!

11977 / 2

Nálepka se nachází na dolní hraně přední strany vany.

3: Nálepka Používat pouze originální náhradní díly (801026-..)

Nálepka se nachází na dolní hraně přední strany vany.

4: Nálepka Obsazení lamp

	Ergoline ESPRIT 770-S DYNAMIC POWER				
	1	15x		Ergoline TREND 80-200 W ES	1504230-
	2	8x		Ergoline TREND 80-200 W ES	1504230-
	3	22x		Ergoline TREND 80-200 W ES	1504230-
	4	4x	2x	Ergoline ULTRA 320W ULTRA PERFORMANCE 802	1504230- 1504231- 1504234-
		3x	2x	Ergoline TREND 80-200 W ES	1504230-
	5	-	-	Ergoline TREND 80-200 W ES	-
EIN 600335-2-07, max. 8,0 W/m²		6	2x	Ergoline ULTRA 320 W ULTRA PERFORMANCE 802 GLASS/PLASS/VERPEL...	1504230- 1504231- 1504234-
JK-Products GmbH / GERMANY					1504230-01

12846 / 0

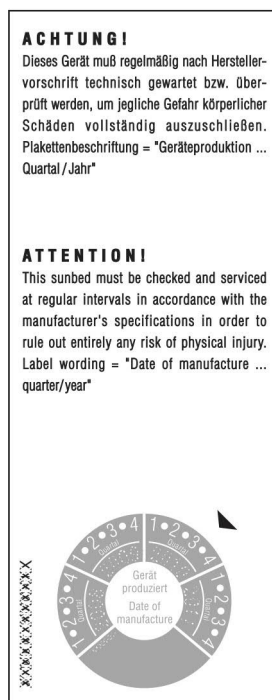
Přesná data k obsazení lamp se nachází v osobitní příloze.

5: Nálepka AQUA FRESH (800839-..)

Nálepka se nachází na dolní straně vany.



6: Nálepka Pokyny k údržbě (800701-..)



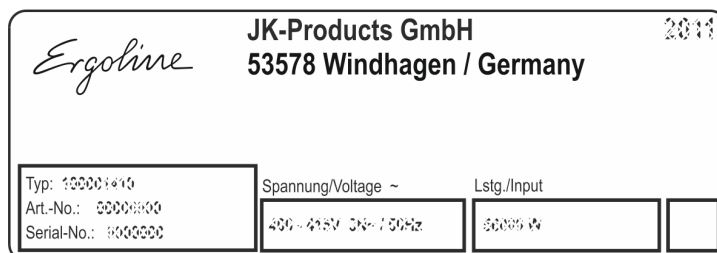
12225 / 1

Nálepka je umístěna na konci u nohou na vnitřní straně vrchního dílu.

7: Nálepka

Nelze použít pro toto zařízení.

8: Výrobní štítek



11991 / 2

Typový štítek se nachází na vnitřní straně horního dílu. Obsahuje důležité informace k identifikaci přístroje (např. sériové číslo = sériové č.).



Nálepky 9, 10 a 13 jsou umístěny pod vanou.

9: Nálepka klimatizačního přístroje (1002243-..)



Nálepka se nachází na klimatizačním přístroji.

10: Nálepka Připojky řízení (1511737-..)

Nálepka se nachází na 'výkonovém nosiči řízení'.

11: Nálepka Nouzové vypnutí (1512131-..)



Nálepka je umístěna na konci u hlavy na vnitřní straně vrchního dílu.

K této nálepce patří lístek s jazyky 1018688-.. (viz Technická dokumentace).

12: Nálepka Modré LED skupina rizika 2 (1020652-..)



ACHTUNG ! Blaue LED's:
Risikogruppe 2

Möglicherweise gefährliche
optische Strahlung. Bei
Betrieb nicht für längere
Zeit in die Lampe blicken.
Kann für Augen schädlich sein.

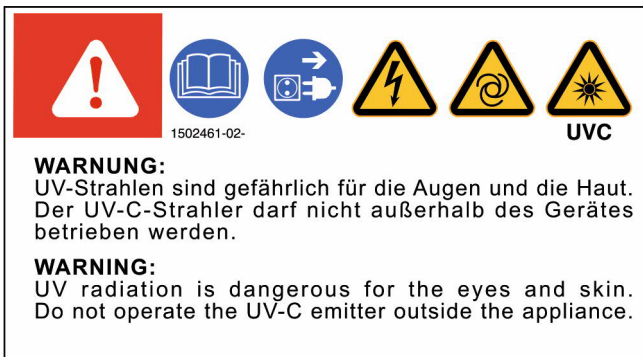
CAUTION ! Blue LED's:
Risk group 2

Possibly hazardous optical
radiation emitted from this
product. Do not stare at
operating lamp. May be
harmful to the eyes.

19327 / 0

Nálepka je umístěna na konci u nohou na vnitřní straně vrchního dílu.

13: Nálepka UVC



19920 / 0

Nálepka ESD-citlivé součástky (85662-..)

Nálepka se nachází na více místech v přístroji.



1.7 Vyloučení vad

Uplatňuje-li kupující vady přístroje na základě zákonné záruky a/nebo poskytnuté garance, platí následující:

Záruka ani garance se nevztahují na opotřebitelné díly, jako jsou nízko-tlaké lampy (trubice) a spotřební materiál (aroma), a dále ani na panely z akrylového skla.

Je-li zboží vadné, je společnost JK-International nejprve oprávněna a povinna podle svého uvážení odstranit vadu nebo dodat náhradní zboží. Jsou-li odstranění vady nebo výměna nemožné nebo byly neúspěšné, může kupující od kupní smlouvy odstoupit nebo přiměřeně snížit kupní cenu.

Záruční doba činí dva roky od okamžiku dodání nebo, pokud je vyžadováno převzetí, od okamžiku převzetí. Zákaznicka práva plynoucí ze shora zmíněné záruky existují vedle případných nároků zákazníka vyplývajících z kupní smlouvy a nedotýkají se jich.

1.8 Vyloučení odpovědnosti

Jakákoli odpovědnost skupiny JK Group, bez ohledu na právní důvod, je vyloučena, pokud ke škodě prokazatelně došlo v důsledku jedné nebo více z následujících příčin:

- použití přístroje, které není v souladu s účelovým použitím;
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba přístroje;
- provozování přístroje s defektními bezpečnostními zařízeními nebo nesprávně namontovanými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými zařízeními vč. varovných nálepek;
- nedodržení pokynů uvedených v návodu k použití ohledně přepravy, skladování, montáže, uvedení do provozu, provozu a údržby;
- zaměstnání nezaškoleného personálu;
- svévolné změny na přístroji či ovládání;
- nedostatečná kontrola dílů, které podléhají opotřebení;
- neodborně provedené opravy;
- použití neoriginálních náhradních dílů;
- katastrofické případy způsobené účinkem cizích těles a vyšší mocí.

2 Popis



2.1 Obsah dodávky

- Solárium
- LED OPALOVÁNÍ RAMEN se zvukovým systémem
- Servisní sada: obsahuje imbusový klíč a přísavku
- Klimatizátor
- Připojovací kabel
- Ochranné brýle
- Mastercard NFC (provozovatel studia)
- Nízkotlaké lampy
- Technická dokumentace (návod k použití, brožury s kódy chyb a PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS a další podklady)

2.1.1 Volitelně

- REMOTE SERVICE
- pure air
- Hrdlo centrálního odvodu vzduchu

2.2 Vybavení

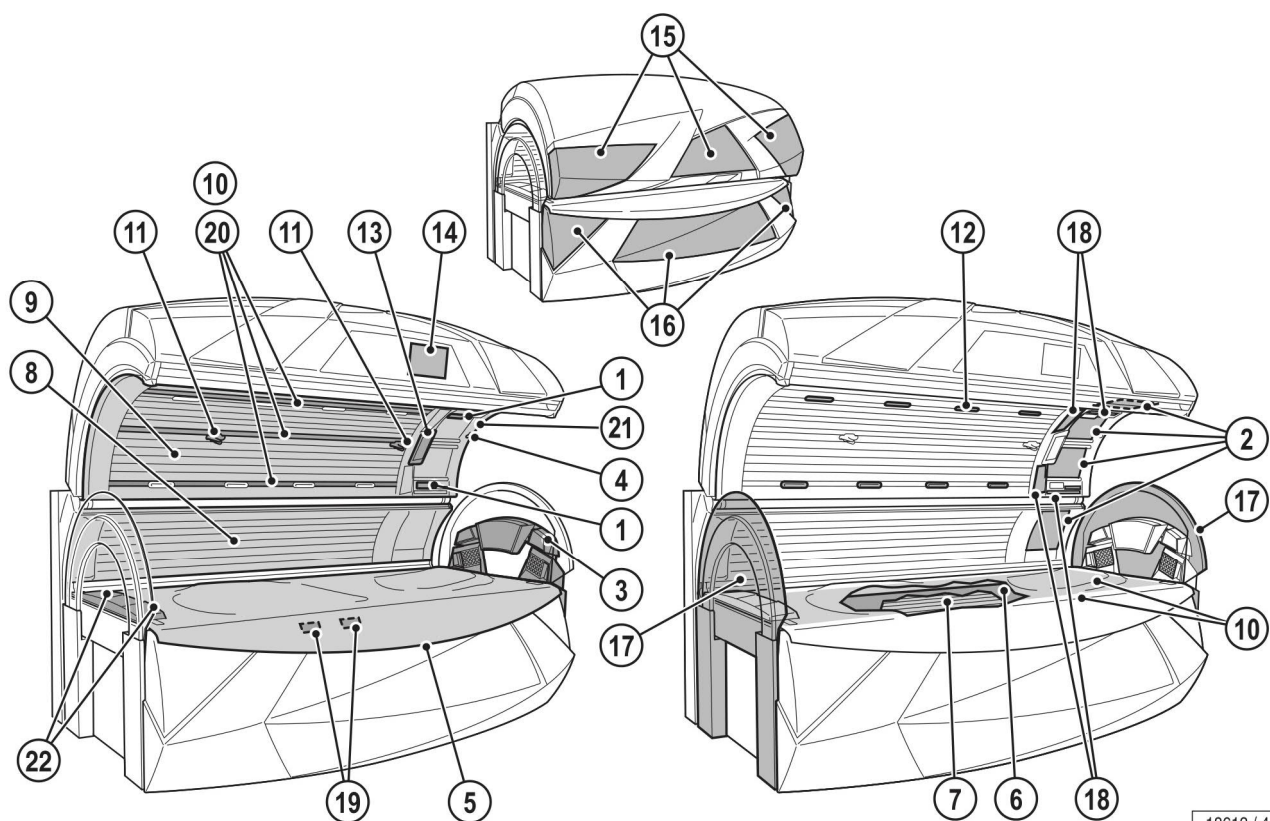
Různé typy přístrojů mají odlišná vybavení.

V tomto popisu jsou zohledněny všechny sériové a volitelné komponenty/funkce, které jsou podstatné při obsluze a/nebo údržbě.

Odlišné vybavení se vztahuje také na obslužný prvek:

Osvětlena zezadu jsou pouze tlačítka, která lze obsluhovat, tzn. odpovídající funkce musí být součástí vybavení přístroje.

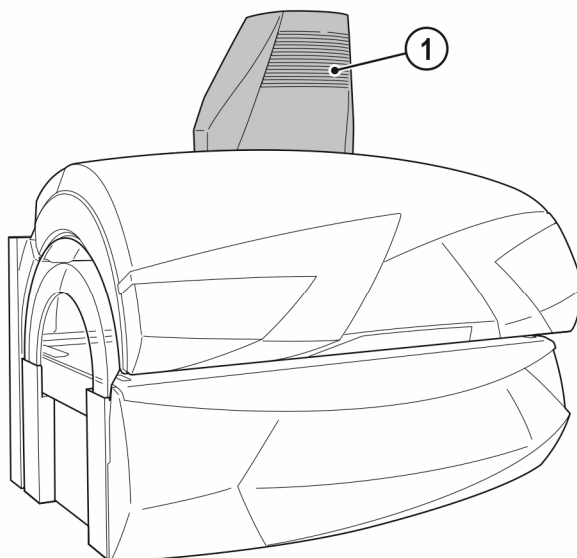
2.3 Popis přístroje



18613 / 4

1. Nastavitelné vzduchové trysky chlazení obličeje/AROMA SYSTEM
2. Tělesa na opalování obličeje (deska UV LED SPECTRA + nízkotlaké lampy)
3. LED OPALOVÁNÍ RAMEN se zvukovým systémem
4. Tlačítko NOUZOVÉ VYPNUTÍ
5. Lehátková deska z akrylového skla, spodní díl
6. Vložená podložka
7. Nízkotlaké trubice, spodní díl
8. Nízkotlaké trubice, boční díl
9. Nízkotlaké trubice, horní díl
10. Osvětlení interiéru (LED)
11. Trysky AQUA / AROMA SYSTEM
12. Vzduchové trysky chlazení těla
13. INTERIOR DISPLAY (Touch) (INTERIÉROVÝ DISPLEJ (DOTYKOVÝ))
14. PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS s MOŽNOSTÍ VÝBĚRU OPALOVACÍHO PROGRAMU
15. Efektní osvětlení horního dílu (LED)
16. Efektní osvětlení předního panelu (LED)
17. Uzavřený opalovací tunel
18. Světlo FUSION LIGHT (červené a modré) obličej + dekolt
19. Service Light (pouze u otevřené vany)
20. Světlo FUSION LIGHT (červené a modré) tělo
21. Mikrofon ELECTRONIC VOICE ASSISTANT (E.V.A.)
22. Vzduchové trysky chlazení těla nohy (volitelné)

2.4 Příslušenství (volitelně)



18859 / 1

1. Hrdlo centrálního odvodu vzduchu (volitelné)

2.5 Popis funkcí

Hlavními technickými komponenty solária je umělý zdroj UV záření, stejně jako mechanická konstrukce se stanovenou užžitnou plochou.

U programu Prestige Fusion SPECTRA je spektrum UV generováno z nízkotlakých lamp a UV LED a je doplněno speciálním červeným světlem (BEAUTY LIGHT) a také modrým světlem (ACTIVATING LIGHT).

Na výběr máte dvě konfigurace lamp:

Hybrid: Kombinace UV trubice a smartsun trubice pro obzvláště jemný výsledek opalování.

UV Blue: Se speciálními UV trubicemi dosáhnete obzvláště intenzivního výsledku opálení.

Dynamické, elektronické předřadníky zaručují vždy 100% výkon na těle.

pure air

Na přání nabízejí špičkové modely značky Ergoline s *pure air* obzvláště čistý vzduch. Technologie UVC *pure air*, která pochází z medicíny, neutralizuje viry a mikroorganismy přímo v proudu vzduchu 3zónové ventilace. Mikroorganismy, jako jsou bakterie nebo houby, jsou namísto pouhého zachytávání ve filtru, kde se mohou dále množit, kompletně deaktivovány pomocí technologie UVC. Pro skutečně čistý vzduch a bezstarostný zážitek z opalování.

3 Obsluha



3.1 Bezpečnostní pokyny pro uživatele



NEBEZPEČÍ!



UV záření

Nebezpečí poranění pokožky a očí nebo kožních onemocnění!

- Dbejte bezpečnostních pokynů a varování z kapitoly 1.

Nebezpečí poškození sluchu!

Používání náušníků a sluchátek s vysokou hlasitostí může mít za následek trvalé poškození sluchu.

- Nenastavujte hlasitost příliš vysoko.

3.2 Opalovat – ale správně!

Aby mělo použití opalovacího přístroje ten správný efekt, měli byste dodržovat několik zásad. Následně uvádíme odpovědi na několik často kladených otázek.

Make-up a solárium?

V kosmetických přípravcích jsou obsaženy nejrůznější látky. Ať již se jedná o emulgátory, tuky nebo takzvané vonné látky – ve spojení s UV zářením mohou tyto látky na pokožce vyvolat alergické reakce.

Z tohoto důvodu je třeba používat pouze ty kosmetické přípravky, které byly speciálně vyvinuty pro použití v soláriích.

Z toho plyne zásada před každým použitím opalovacího přístroje: Bezpodmínečně se odličte! Make-up uzavírá póry pokožky obličeje. UV záření opalovacího přístroje tyto uzavřené kožní póry opět otevře, přičemž do pokožky pronikne nejenom světlo samotné, ale také složky make-upu působící jako alergeny.

Dalším negativním důsledkem make-upu je, že se po určité době celkově zhoršuje stav pleti. I přesto, že může být decentní make-up tak pěkný – ve spojení s UV zářením více škodí než prospívá. Proto: Před opalováním make-up odstraňte, aby se po opálení mohl ještě lépe projevit.

Sprchování po použití solária?

Opálení vzniká v kůži, ne na kůži, proto se nedá smýt. Po sprchování ošetřete Vaši pokožku hydratačním krémem.

Léky a opalování současně?

O některých lécích je známo, že zvyšují citlivost pokožky na UV záření. Zvláště vysoká pravděpodobnost je u antibiotik, sulfonamidů, psychofarmak, uklidňujících prostředků, antidiabetik a diuretik. Také opalovací prostředky, které obsahují psoral nebo kumarin zvyšují citlivost pokožky. V případě pochybností se nejprve poraďte s lékařem, abyste si opalování mohli užít zcela bez rizika.

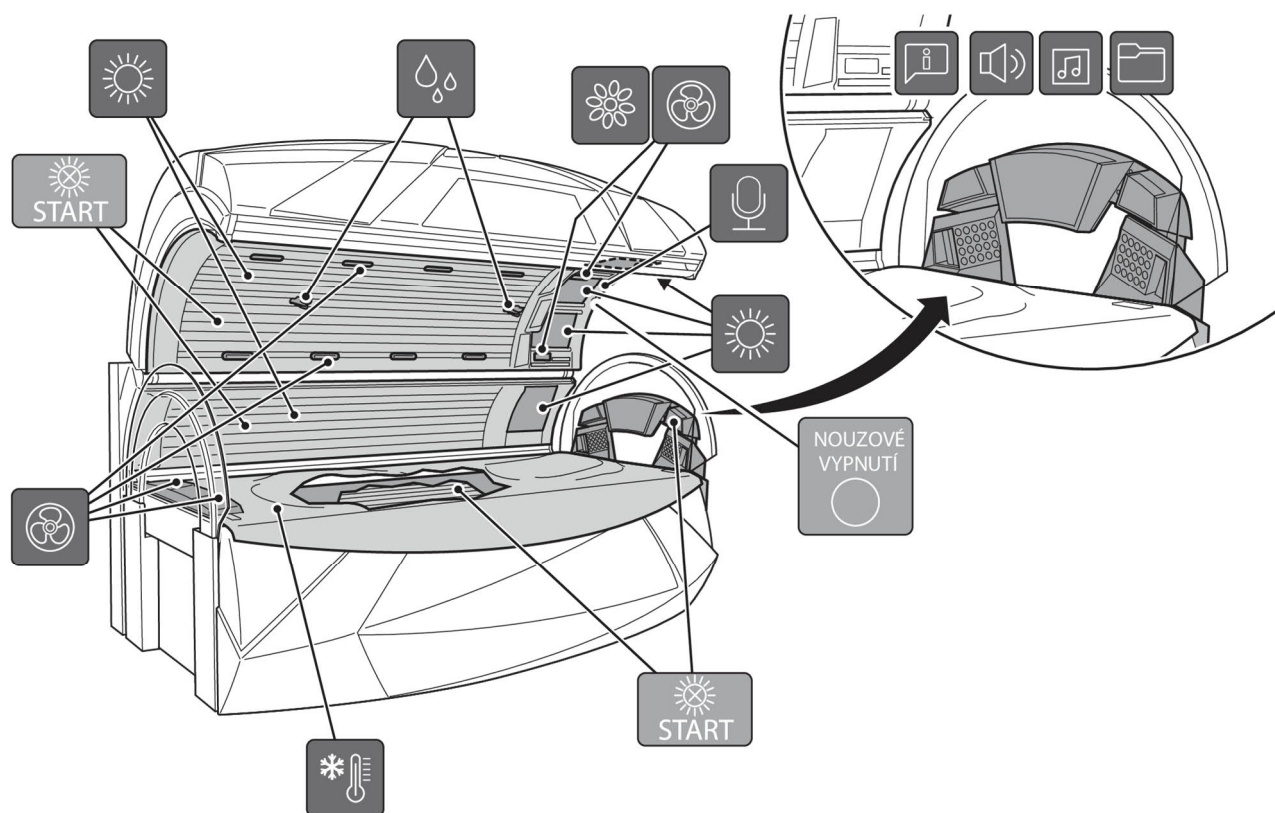
Kontaktní čočky v soláriu?

Odpověď zní: Ano! Stejně jako ostatní uživatelé opalovacích přístrojů by měli i nositelé kontaktních čoček nosit speciální ochranné brýle pro ochranu očí proti UV záření. Pro zajištění lepší ochrany se nositelé brýlí a kontaktních čoček mohou u svých optiků informovat ohledně výměny za kontaktní čočky s ochranou proti UV záření. UV-A a UV-B filtry integrované v takových kontaktních čočkách chrání rohovku a vnitřní oko z téměř 100 % před energeticky příliš intenzivním UV zářením.

To je dobré pro uživatele opalovacích přístrojů nejen v přírodě, ale i v soláriu. Tyto kontaktní čočky můžete nosit bez omezení také v soláriu. Pro bližší informace se prosím zeptejte Vašeho optika či očního lékaře.

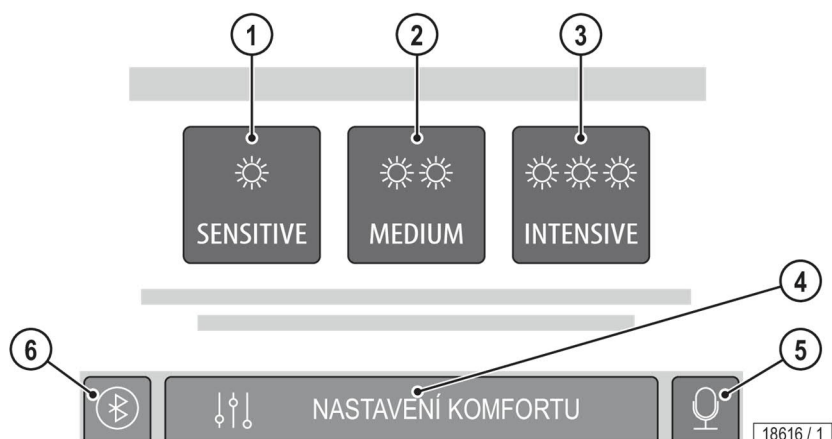


3.3 Přehled obsluhy



18614 / 3

3.3.1 PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS



1. Způsob používání: SENSITIVE
2. Způsob používání: MEDIUM
3. Způsob používání: INTENSIVE
4. Nastavení (nastavení komfortu)
5. Hlasové ovládání E.V.A. (elektronický hlasový asistent – volitelný)
6. Bluetooth® Connect (připojení audiosystému)

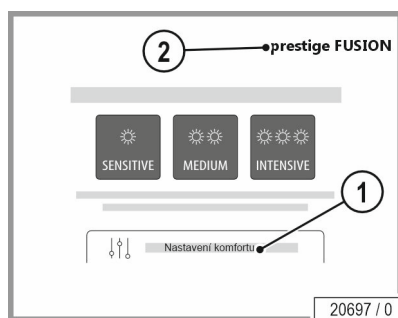


UPOZORNĚNÍ!

Při aktivní volbě video:

Pro přerušení nebo ukončení videa se krátce dotkněte volby PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.

Další informace k možnosti videa naleznete v systému PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS (objednací č. 1019968-..).



3.3.2 Navigace

Nejdůležitější nastavení lze provést již před spuštěním přístroje v systému PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS (objednací č. 1019968-..).

Uživatel může před opalováním zvolit způsob používání. Další informace ke způsobům používání: viz kapitola 3.5 na straně 40.

Prostřednictvím uživatelského profilu lze zvolit a uložit naprosto individuálně ještě další funkce před spuštěním přístroje.

Prostřednictvím komfortního nastavení (Poz. 1) jsou přístupné všechny funkce.

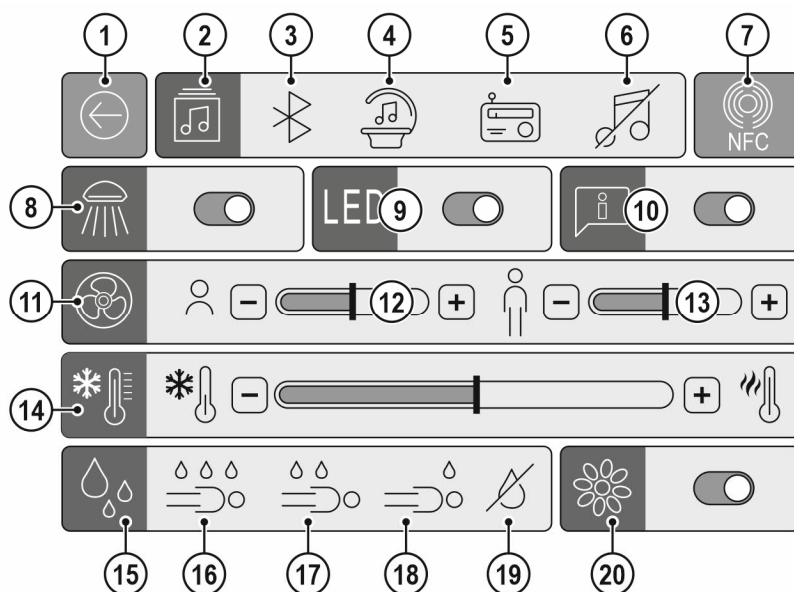


UPOZORNĚNÍ:

Pro vyvolání systému 'PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS' stiskněte logo Prestige SPECTRA (Poz. 2).

3.4 Funkce

PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS – uživatelský profil



18901 / 1

Volba piktogramu / pořadí tlačítek	Popis / zobrazení na displeji	Informace
1	Šipka zpět: dotykem na šipku přejdete z každé funkce zpět k předchozí obrazovce; několikanásobným dotykem přejdete na standardní obrazovku	Zpět na standardní obrazovku
2	Volba zdroje audia	
3	Připojení Bluetooth®	Aktivace dotykem.
4	Interní volba hudby Složka s hudbou	Aktivace dotykem.
5	Studiový kanál	Aktivace dotykem.
6	Zdroje audia OFF	Aktivace dotykem.
7	NFC	Aktivace dotykem. Uloží nastavení na médium NFC.
8	Těleso na opalování obličeje SPECTRA (ON / OFF)	Pohybem posuvníku můžete nastavit nebo zrušit tuto funkci.
9	LED (ON / OFF), FUSION LIGHT LED	Pohybem posuvníku můžete nastavit nebo zrušit tuto funkci.

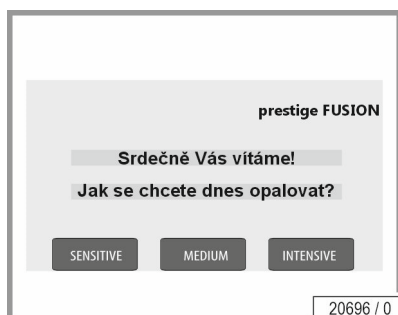


	Volba piktogramu / pořadí tlačítek	Popis / zobrazení na displeji	Informace
10		VOICE GUIDE (ON / OFF)	Pohybem posuvníku můžete nastavit nebo zrušit tuto funkci.
11		Ventilátor (obličej a tělo)	Ventilaci lze nastavit odděleně na obličej a tělo. Jestliže uživatel nic nezmění, ventilace se automaticky nastaví podle teploty.
12		Ventilátor obličeje	
13		Ventilátor těla	
14		Climatronic	Se systémem Climatronic lze teplotu ventilace individuálně zvyšovat nebo snižovat.
		Climatronic	Pohybem posuvníku lze regulovat Climatronic ve třech stupních.
15		Volba AQUA FRESH	Lze ji nastavit odděleně pro hlavu a tělo.
16		AQUA FRESH Trysky v oblasti hlavy a těla	Aktivace dotykem.
17		AQUA FRESH Trysky v oblasti těla	Aktivace dotykem.
18		AQUA FRESH Trysky v oblasti hlavy	Aktivace dotykem.
19		AQUA FRESH: OFF	Aktivace dotykem.
20		AROMA	Pohybem posuvníku můžete nastavit nebo zrušit tuto funkci.



UPOZORNĚNÍ:

Všechny aktivní funkce jsou zobrazeny modře.



INTERIOR DISPLAY (Interiérový displej) v pohotovostním režimu



UPOZORNĚNÍ:

Jestliže před opalováním nebyl zvolen žádný druh použití, uživatel může také v displeji INTERIOR DISPLAY zvolit svůj opalovací program.

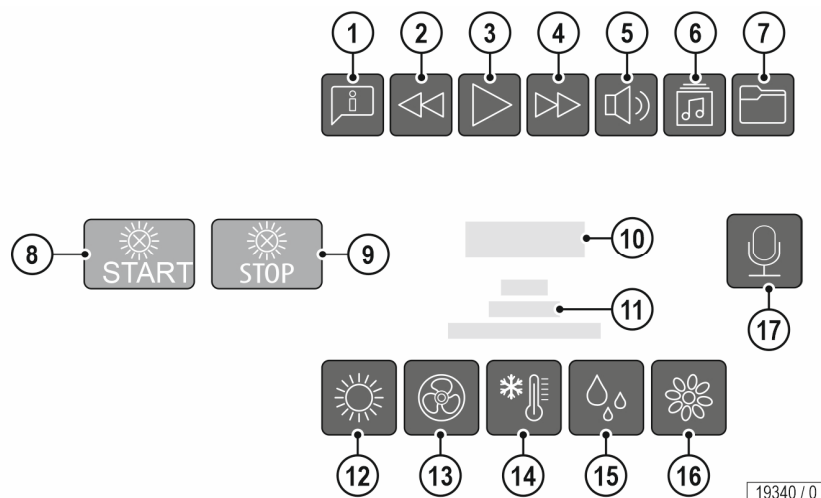


Další informace ke způsobům používání:
viz kapitola 3.5 na straně 40.

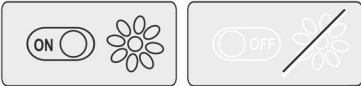
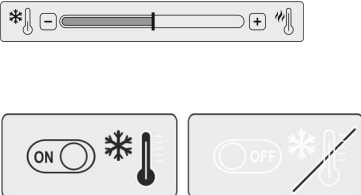
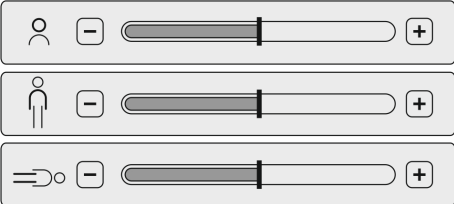
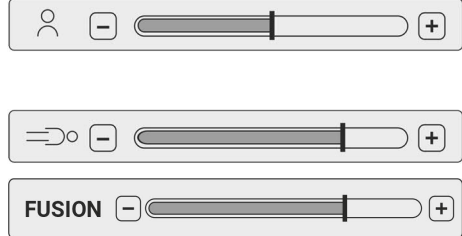
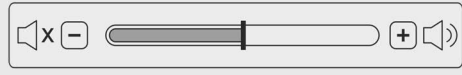


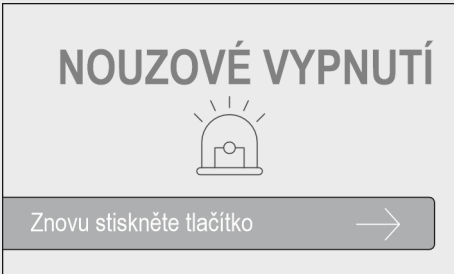
3.4.1 Navigace

Interiérový displej (INTERIOR DISPLAY)

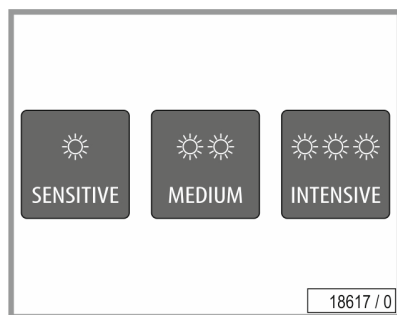


1. Piktogram Voice Guide
2. Piktogram audio zpět
3. Piktogram audio pauza / přehrávání
4. Piktogram audio dopředu
5. Piktogram Hlasitost
6. Piktogram zdroj audia
7. Piktogram složka s hudbou
8. Piktogram START
9. Piktogram STOP
10. Displej – délka opalování
11. Displej – název skladby
12. Piktogram volby způsobu používání
13. Piktogram ventilátoru obličeje a těla
14. Piktogram Climatronic
15. Piktogram AQUA FRESH
16. Piktogram AROMA SYSTÉM
17. Piktogram ELECTRONIC VOICE ASSISTANT (E.V.A.) (volitelný)

Volba piktogramu / posloupnost tlačítek	Popis / zobrazení na displeji	Informace
	AQUA FRESH 	AQUA FRESH pro hlavu a tělo AQUA FRESH pro tělo AQUA FRESH pro hlavu AQUA FRESH OFF
	AROMA 	AROMA ON / OFF
	Volba zdrojů hudby 	Bluetooth® Interní volba hudby Volba studiových kanálů Zdroje audia OFF
	Climatronic 	Se systémem Climatronic lze teplotu ventilace individuálně zvyšovat nebo snižovat. Pohybem posuvníku lze regulovat Climatronic ve třech stupních. Klimatizace: při výpadku systému Climatronic se spustí klimatizace.
	Ventilátor (obličej, tělo a nohy)  Stupně 0-9	Ventilaci lze nastavit odděleně na obličej, tělo a nohy. Jestliže uživatel nic nezmění, ventilace se automaticky nastaví podle teploty.
	VOICE GUIDE 	VOICE GUIDE (hlasový průvodce) provádí uživatele celým ovládáním přístroje. Tuto funkci můžete kdykoli zapnout nebo vypnout.
	Nízkotlaké lampy, FUSION LIGHT LED a těleso na opalování obličejů SPECTRA 	Vypnutí opalování obličejů, stiskněte na 3 sekundy tlačítko minus. Regulace opalování obličejů, stupně 0-4 Regulace nízkotlakých lamp, stupně 1-3 FUSION LIGHT LED Regulace, stupně 0-3
	Hlasitost 	Stupně 0 - 14

Volba piktogramu / posloupnost tlačítek	Popis / zobrazení na displeji	Informace
 	Složka s hudbou 	Lze vložit max. 9 složek. Názvy složek jsou omezeny na max. 12 znaků.
	NOUZOVÉ VYPNUTÍ 	Po stisknutí tlačítka NOUZOVÉ VYPNUTÍ se vypne celé zařízení kromě INTERIÉROVÉHO DISPLEJE. V tomto stavu se na displeji zobrazí informace, že bylo stisknuto tlačítko NOUZOVÉ VYPNUTÍ. Současně bliká červeně obrys tlačítka NOUZOVÉ VYPNUTÍ. Zobrazení se objevují střídavě. Doba opalování běží dál. VOICE GUIDE hlásí podporu hlasového zadávání. NOUZOVÉ VYPNUTÍ lze zrušit po uplynutí blokovací doby 2 sekund. Poté se přístroj opět spustí v režimu opalování.

3.5 Volba způsobu používání (MOŽNOST VÝBĚRU OPALOVACÍHO PROGRAMU)



Při zahájení procedury musíte zvolit požadovaný typ aplikace. Na výběr máte 3.

- **INTENSIVE:**
100% výkon nízkotlakých lamp a opalovačů obličeje, opalovač obličeje stupeň 1
- **MEDIUM:**
85% výkon nízkotlakých lamp, opalovač obličeje stupeň 2
- **SENSITIVE:**
70% výkon nízkotlakých lamp, opalovač obličeje stupeň 1

– Stiskněte tlačítko požadovaného druhu používání.

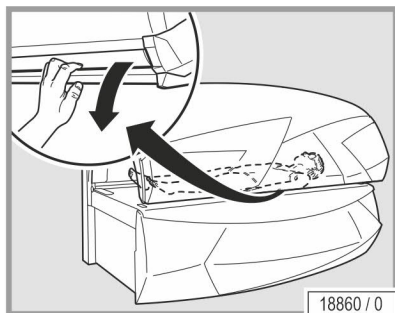


UPOZORNĚNÍ:

FUSION LIGHT LED spustí v každém programu se 100% výkonem.

Kdykoli během opalování lze měnit intenzitu obličejových výbojek a FUSION LIGHT LED nebo je zcela vypnout. Pokud nezvolíte žádný způsob používání, spustí se přístroj ve způsobu používání „INTENSIVE“.

3.6 Start



- Uzavřete horní díl.
- Stiskněte tlačítko START/STOP.

Při spuštění jsou zapnuty následující funkce:

- Lampy a LED
- Klimatizátor
- Chlazení těla
- Chlazení obličeje
- Audiosystém
- VOICE GUIDE
- *pure air* (volitelně)





3.7 Spárovat se zařízeními Bluetooth®



NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí poškození sluchu!

Poslouchání hudby s vysokou hlasitostí může mít za následek trvalé poškození sluchu.

- Nenastavujte hlasitost příliš vysoko.

Uživatelé mohou k audio systému připojit svůj osobní smartphon. Připojení přístrojů musíte provést před opalováním.

Připojení mezi soláriem a osobním smartphonem uživatele je možné prostřednictvím připojení Bluetooth®¹Připojení je možné. Prostřednictvím Bluetooth® Connect může uživatel přenášet svou oblíbenou hudbu bez kabelu ze smartphonu do solária. Obsluha se provádí zcela pohodlně prostřednictvím INTERIOR DISPLAY (TOUCH) během opalování.



UPOZORNĚNÍ:

- Ergoline nemůže zaručit kompatibilitu v plném rozsahu se všemi zařízeními Bluetooth®.
- Než začnete párovat zařízení s tímto systémem, přečtěte si uživatelskou příručku, abyste se dozvěděli více o kompatibilitě Bluetooth®.
- Ujistěte se, že máte aktivovanou funkci Bluetooth® na Vašem zařízení a že je zařízení viditelné pro všechna ostatní zařízení Bluetooth®.

Spojení s Bluetooth® přehrávačem

Aktivujte funkci Bluetooth® a nechte vyhledat zařízení Bluetooth®.

Aktivace funkce Bluetooth® na iPhone®:

iPhone®:

Nastavení → Obecné → Bluetooth® → ZAP (Spustí se vyhledávání zařízení.)

Aktivace funkce Bluetooth® na smartphonu s Androidem®:

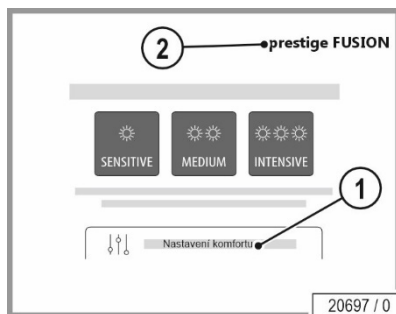
Smartphone s Androidem®:

Stiskněte symbol Bluetooth® → SKENOVÁNÍ (Spustí se vyhledávání zařízení.)

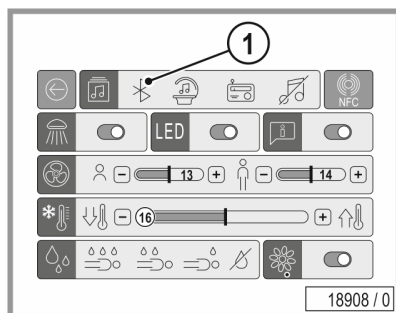
¹ Komunikační systém: Bluetooth® Standard verze 3.0, verze 2.1 a EDR; max. provozní dosah: cca 10 m; rozsah frekvence: 2,4 GHz oblast (2,4000 GHz – 2,4835 GHz); kompatibilní profily Bluetooth: A2DP, AVRCP; současně podporovaná zařízení (párování): jedno zařízení

**UPOZORNĚNÍ:**

V opalovacím přístroji může být uloženo maximálně deset připojených zařízení Bluetooth®. Pokud chcete vytvořit nové připojení, musíte nejprve vymazat opalovací přístroj ze zařízení Bluetooth®. Poté se musí zopakovat aktivační proces.

**Aktivace připojení Bluetooth® na systému PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS**

- Stiskněte nastavení komfortu (1) na systému PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.



Stiskněte symbol Bluetooth® (1) v profilu uživatele.

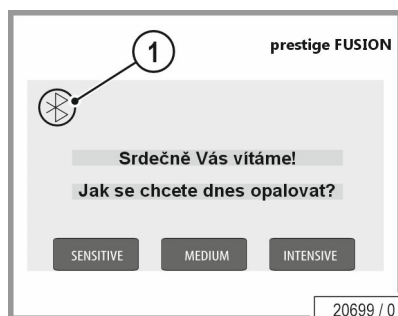
Symbol Bluetooth® (1) je při párování přístrojů průběžně zobrazován modře.



Zobrazení ve smartphonu.

- Zvolte označení připojení Bluetooth® solária, například ERGOLINE 01.

Úspěšné připojení Bluetooth® na interiérovém displeji (INTERIOR DISPLAY)

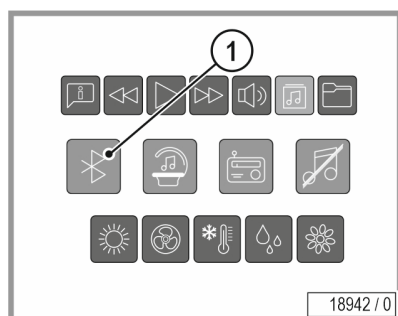


- Zobrazení stavu (1), pokud jsou přístroje úspěšně spárovány.



UPOZORNĚNÍ:

V případě úspěšného spárování průběžně svítí modrý symbol Bluetooth® (1) na INTERIÉROVÉM DISPLEJI.



Zdroje audia: Volba Bluetooth® (1) na INTERIÉROVÉM DISPLEJI.



UPOZORNĚNÍ:

Lze zvolit pouze takové zdroje audia, které jsou aktivovány v systému PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.

3.8 Poslouchat hudbu



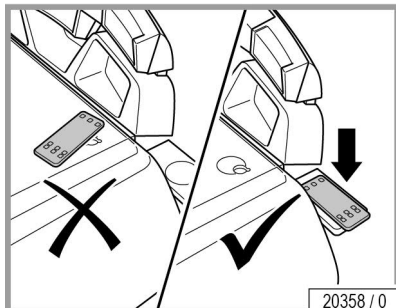
NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí poškození sluchu!

Poslouchání hudby s vysokou hlasitostí může mít za následek trvalé poškození sluchu.

- Nenastavujte hlasitost příliš vysoko.



POZOR!



Nebezpečí poškození smartphonu vysokými teplotami.

- Přístroj neodkládejte bezprostředně v oblasti záření.

3.9 Bezdrátové nabíjení chytrého mobilního telefonu (Smartphone Wireless Charging) (volitelně)

Pomocí této technologické funkce můžete bezdrátově nabíjet svůj chytrý mobilní telefon. Chytrý mobilní telefon můžete nabíjet bez nutnosti připojovat kabel nebo zapojovat šňůru do zásuvky.

Jednoduše položte svůj chytrý mobilní telefon podporující technologii Qi na střed bezdrátové nabíjecí stanice displejem nahoru a nabíjení se zahájí automaticky. V případě potřeby chytrý mobilní telefon mírně vyrovnejte tak, aby se na něm aktivovala funkce nabíjení.



UPOZORNĚNÍ:

Na nabíjecí stanici nepokládejte žádné magnetické proužky ani čipové karty (průkazy, platební karty apod.) nebo kovové předměty. Některé kryty mobilních telefonů mohou mít negativní vliv na nabíjecí výkon.



3.10 Hlasové ovládání ELECTRONIC VOICE ASSISTANT (E.V.A.) (volitelně)

ELECTRONIC VOICE ASSISTANT (E.V.A.) umožňuje ovládání solária hlasovými příkazy. Pomocí vnějšího displeje můžete kliknutím aktivovat ELECTRONIC VOICE ASSISTANT. Video nápověda vysvětluje způsob ovládání. Pro zapnutí hlasového ovládání v průběhu opalování řekněte: „EVA“ nebo se dotkněte dotykového displeje. Hlasitost hudby a větrání se potom na několik sekund sníží, v této době můžete zadat hlasové příkazy.



UPOZORNĚNÍ:

Více informací a aktualizace můžete najít na domovské stránce Globalservice:
www.jk-globalservice.de.

Hlasové příkazy, které jsou k dispozici:

Ventilace těla, obličeje a nohou	Ventilace maximum Ventilátor maximum	Ventilace minimum Ventilátor minimum	Ventilace plus Ventilátor plus	Ventilace minus Ventilátor minus		
Ventilace těla	Ventilace těla maximum Ventilátor těla maximum	Ventilace těla minimum Ventilátor těla minimum	Ventilace těla plus Ventilátor těla plus	Ventilace těla minus Ventilátor těla minus		
Ventilace obličeje	Ventilace obličeje maximum Ventilátor obličeje maximum	Ventilace obličeje minimum Ventilátor obličeje minimum	Ventilace obličeje plus Ventilátor obličeje plus	Ventilace obličeje minus Ventilátor obličeje minus		
Ventilace nohou	Ventilace nohou maximum Ventilátor nohou maximum	Ventilace nohou minimum Ventilátor nohou minimum	Ventilace nohou plus Ventilátor nohou plus	Ventilace nohou minus Ventilátor nohou minus		
Tělové lampy	Tělové lampy maximum Těleso na opalování těla maximum	Tělové lampy minimum Těleso na opalování těla minimum	Tělové lampy plus Těleso na opalování těla plus	Tělové lampy minus Těleso na opalování těla minus		
Obličejové lampy	Obličejové lampy maximum Obličejové výbojky maximum	Obličejové lampy minimum Obličejové výbojky minimum	Obličejové lampy plus Obličejové výbojky plus	Obličejové lampy minus Obličejové výbojky minus	Obličejové lampy plus Obličejové lampy plus	Obličejové lampy minus Obličejové lampy minus
LED	LED zapnuto	LED vypnuto	LED maximum	LED minimum	LED plus	LED minus

Hlasové příkazy, které jsou k dispozici:

Klima	Klima zapnuto	Klima vypnuto		
Teplota	Teplota maximum	Teplota minimum	Teplota plus	Teplota minus
AROMA	AROMA zapnuto	AROMA vypnuto		
AQUA FRESH	AQUA FRESH vypnuto	AQUA FRESH obličej zapnuto	AQUA FRESH tělo zapnuto	AQUA FRESH úplně vypnuto
VOICE GUIDE	VOICE GUIDE zapnuto	VOICE GUIDE vypnuto		
Hlasitost	Hlasitost plus	Hlasitost minus		
Hudba	Hudba plus	Hudba minus		
Zdroj hudby		Interní hudba zapnuto Hudba zapnuto	Vlastní hudba zapnuto	Studiová hudba zapnuto



4 Čištění a údržba



4.1 Bezpečnostní pokyny pro čištění a údržbu



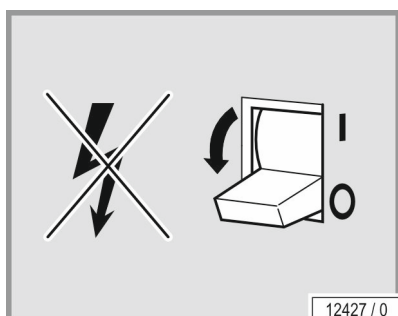
NEBEZPEČÍ!



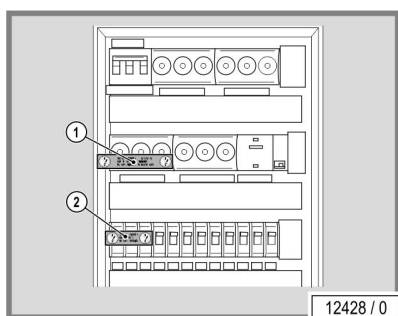
Elektrické napětí v celém přístroji

Ohrožení osob zasažením elektrickým proudem a popálením.

- Před zahájením prací odpojte všechna vedení, která jsou pod napětím.
- Zajistěte všechna vypnutá vedení proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.
- Zajistěte, aby přístroj nebyl pod napětím.
- Všechny práce a elektrická připojení musí odpovídat národním ustanovením příslušné země provozovatele (např. předpisům svazu VDE v Německu) a musí být provedeny odborným personálem s odpovídajícím vyškolením.



12427 / 0



12428 / 0

Pokud je práce na přístrojích nutná, musíte přístroje vypnout. To znamená, že musíte odpojena všechna vedení, která jsou pod napětím.

Pouhé vypnutí přístroje nestačí, protože určitá místa mohou být stále ještě pod napětím. Proto při práci vypněte všechny pojistky a – je-li to možné – vyjměte je.

Neúmyslné opětovné zapnutí přístroje může být příčinou vážných úrazů. Všechny spínače nebo pojistky, kterými jste přístroj vypnuli, musíte okamžitě po vypnutí zajistit proti opětovnému zapnutí.

- Pojistkovou skříň zamkněte visacím zámkem.

U nevyjímatelných pojistkových automatů lze přelepit ovládací páku lepicí páskou s nápisem 'Nezapínat, nebezpečí!' (1 + 2).

Vždy okamžitě umístěte na vhodné místo výstražnou tabuli s textem:

'Pracuje se!'

'Místo:'

'Tabulku smí odstranit pouze:'

**POZOR!**

Nebezpečí poranění nebo poškození zraku!

Modré LED diody (FUSION LIGHT LED) rizikové skupiny 2 (klasifikace podle normy DIN EN 62471, fotobiologická bezpečnost světelných zdrojů a světelných systémů) vyzařují potenciálně nebezpečné optické záření a mohou poškodit zrak.

- Nedívejte se delší dobu do lampy, když modré LED jsou v provozu.
- Při čištění nebo údržbě deaktivujte LED diody nebo noste ochranné brýle.





4.2 Závady

Na displeji se pro snazší lokalizaci příčin chyb zobrazí kódy chyb:

- Dojde-li k poruše, na displeji se zobrazí kód chyby.
- Dojde-li k několika chybám současně, zobrazená chybová hlášení se střídají.
- Potvrzení chyby se provádí stisknutím tlačítka START/STOP.
- Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na zákaznický servis - viz strana 2.

Bližší informace k popisu chyb a jejich odstranění najdete v 'Kódy chyb', (objednací č. 1011820-..).

4.3 Čištění



NEBEZPEČÍ!



Kožním kontaktem mohou být přenášeny infekce! Všechny předměty / části přístroje, kterých se mohl uživatel během opalování dotknout, musí být po každém opalování dezinfikovány:

- Lehátková deska
- Madla a obslužný panel
- Ochranné brýle
- Nastavitelné vzduchové trysky

4.3.1 Dezinfekce

K rychlé a důkladné dezinfekci doporučujeme vhodný čistič pro rychlou dezinfekci ploch.



UPOZORNĚNÍ:

- Pro řádnou dezinfekci musíte dodržet dobu účinku. Dbejte na pokyny k upotřebení od výrobce.
- Po předepsané době působení odstraňte případné zbytky čisticího/dezinfekčního prostředku.
- Použijte k tomu měkké a čisté jednorázové papírové utěrky.
- Proveďte vizuální kontrolu. Pokud objevíte znečištěná místa nebo zbytky čisticího/dezinfekčního prostředku, čištění zopakujte.
- Proveďte další vizuální kontrolu.

4.3.2 Čištění povrchů

Povrch z akrylového skla



 **POZOR!**



Nedrhňte nasucho - nebezpečí poškrábání!

Při nedodržení zaniká nárok na záruku.

- K rychlému a hygienicky bezvadnému vyčištění povrchů akrylových skel používejte výhradně čistič pro rychlou dezinfekci povrchů určený pro akrylové panely.
- Nesmí být používány dezinfekční prostředky nebo rozpouštědla (např. lysoform, etylalkohol nebo jiné kapaliny obsahující alkohol).

Znečištěná akrylová skla nelze používat!

Horké lampy spálí nečistotu na sklech, což vede k jejich poškození a jsou tak trvale nepoužitelná.

- Otisky prstů a jiné nečistoty musíte opatrně odstranit.
- Opatrně odstraňte otisky prstů, zbytky po čištění a jiné nečistoty.



Plastové povrchy

K čištění lakovaných a nelakovaných plastových povrchů používejte nejlépe jen teplou vodu a koženou utěrku. V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky s obsahem alkoholu nebo éterické oleje. Mohou způsobit škody, na které se nevztahuje záruka.

Z výrobně-technických důvodů je při čištění nutné počítat s lehkým zčernáním kožené utěrky způsobeným pryžovým těsněním.

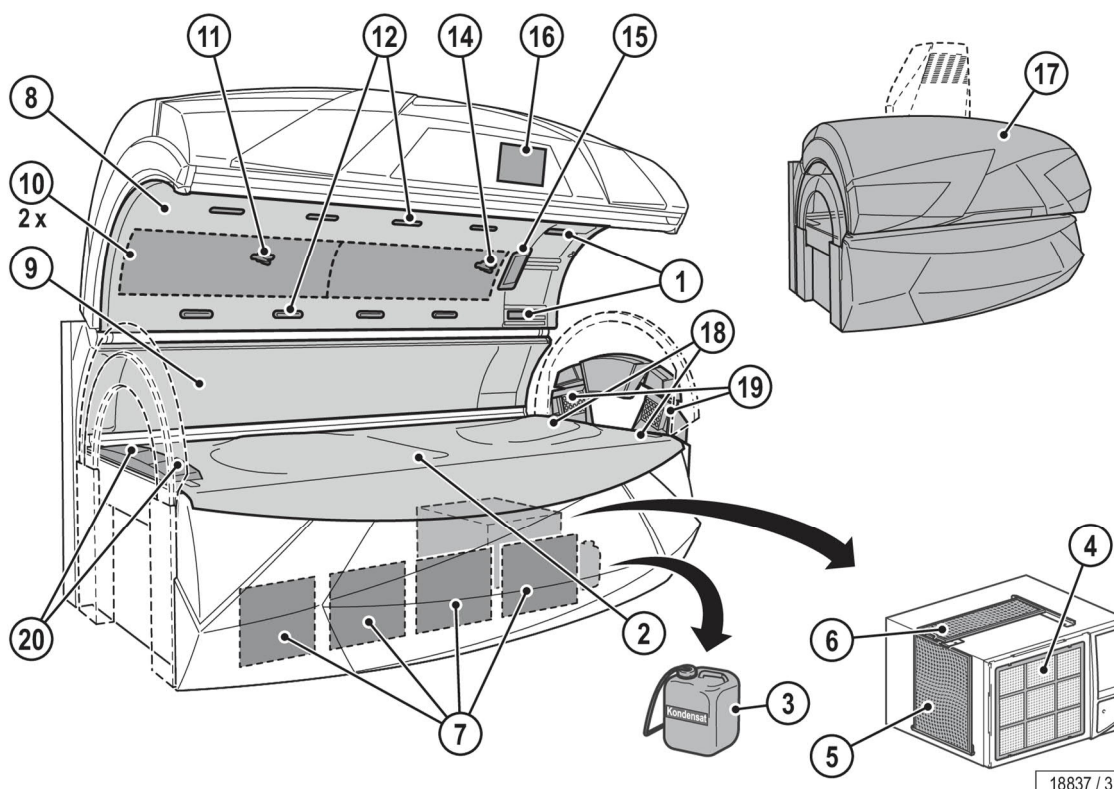
Zabraňte poškození akrylového skla a plastových povrchů.

- Než začnete s čištěním, sundejte si prsteny, náramkové hodinky, náramky atd.

4.3.3 Trubice

- Nízkotlaké lampy se můžou v případě potřeby vyčistit navlhčeným hadříkem bez přidání čisticího prostředku.

4.4 Plán čištění



18837 / 3

Součástka		Interval	Činnost	Viz strana		
		Po každém opalování	Podle potřeby	50 h		
1	Nastavitelné vzduchové trysky/ AROMA	X		Vyčistit a dezinfikovat	50	
2	Lehátková deska	X		Vyčistit a dezinfikovat	51	
3	Kondenzační nádrž		X	Vyprázdnit	72	
15	INTERIOR DISPLAY (TOUCH)	X		Vyčistit a dezinfikovat	50	
16	PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS	X		Vyčistit a dezinfikovat	50	
8, 9, 17	Povrchy		X	Vyčistit	51	
	Ochranné brýle	X		Vyčistit a dezinfikovat	50	
11, 14	Trysky AQUA / AROMA SYSTEM		X	Vyčistit	50	
12	Vzduchové trysky chlazení těla		X	Vyčistit	50	
5, 6	Filtry			X	Demontovat a vyčistit filtr	72
4	Filtrační rohož		X	Vyčistit	72	

Součástka		Interval		Činnost		Viz strana
		Po každém opalování	Podle potřeby	50 h		
7	Filtry			X	Demontovat a vyčistit filtr	70
10	Filtrační rohože		X	X	Vyčistit	71
18	U tohoto modelu není dostupné					
19	U tohoto modelu není dostupné					
20	Vzduchové trysky chlazení těla, pata přístroje		X		Vyčistit	50

**UPOZORNĚNÍ:**

Pokud byl v kontrolním centru PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS aktivován čisticí režim a uplynula doba do běhu ventilátoru přístroje, musíte po každém opalování potvrdit čištění stisknutím tlačítka START/STOP.

4.5 Údržba

Údržba a péče napomáhá k tomu, aby přístroj uspokojivě plnil na něj kladené nároky. Z toho důvodu je naprosto nezbytné dodržovat předepsané servisní intervaly a provádět pečlivě údržbu a péči.

Aktuální provozní hodiny součástí, na nichž se provádí údržba, si můžete vyvolat v režimu přednastavení (viz 'PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS', objednáč. č. 1019968-..).

Upozorňujeme na to, že pro udržení řádného stavu přístroje musí být přístroj podroben každých 12 měsíců (od uvedení do provozu) pravidelným kontrolám, prováděným naším zákaznickým servisem nebo autorizovanou odbornou firmou!

Provedené kontroly a údržbářské činnosti musí být zaznamenány v knize o přístroji, provozu a údržbě (objednáč. číslo 1010942-..).



4.5.1 Lehátková deska z akrylového skla

**POZOR!**

Vznik trhlin v povrchu způsobený kosmetickými přípravky!

Kosmetické a opalovací prostředky jsou po delší době příčinou škod (např. vzniku trhlin v povrchu).

- Dbejte na to, aby byly kosmetické a opalovací prostředky před opalováním odstraněny.

Akrylové skleněné výplně jsou vyrobeny z akrylového skla vyvinutého speciálně pro tuto oblast použití. Použité akryly se vyznačují obzvláště vysokou propustností světla a odolností a snadno udržovatelným, hygienickým a pro pokožku příjemným povrchem.

V technicky náročném výrobním procesu získávají akrylové skleněné výplně svůj tvar specifický pro daný přístroj. Navzdory nejvyšší úrovni výrobního know-how nelze zabránit tomu, aby akrylové skleněné výplně neobsahovaly malé tečky, cizí částice nebo šmouhy. Kromě toho mohou v důsledku provozu vznikat na lehací ploše vlasové trhliny.

Tyto jevy jsou z důvodu materiálových vlastností a technologie zpracování nevyhnutelné, nemají však žádný významný vliv na používání, a tudíž je nelze uznat jako vady.

Používáním desky z akrylového skla postupem času matní a nepropouštějí dostatek světla a musí být tedy prostřednictvím zákaznického servisu pravidelně měněny.

4.5.2 REMOTE SERVICE (volitelně)

Jako provozovatel studia máte možnost dálkovým přístupem REMOTE SERVICE přistupovat ke svému přístroji Prestige FUSION SPECTRA HYBRID. Můžete vyvolat informace o přístroji, například provozní hodiny, a provádět konfiguraci zařízení dálkovým přístupem. V případě servisního zásahu můžete prostřednictvím REMOTE SERVICE provést diagnostiku na dálku

**UPOZORNĚNÍ:**

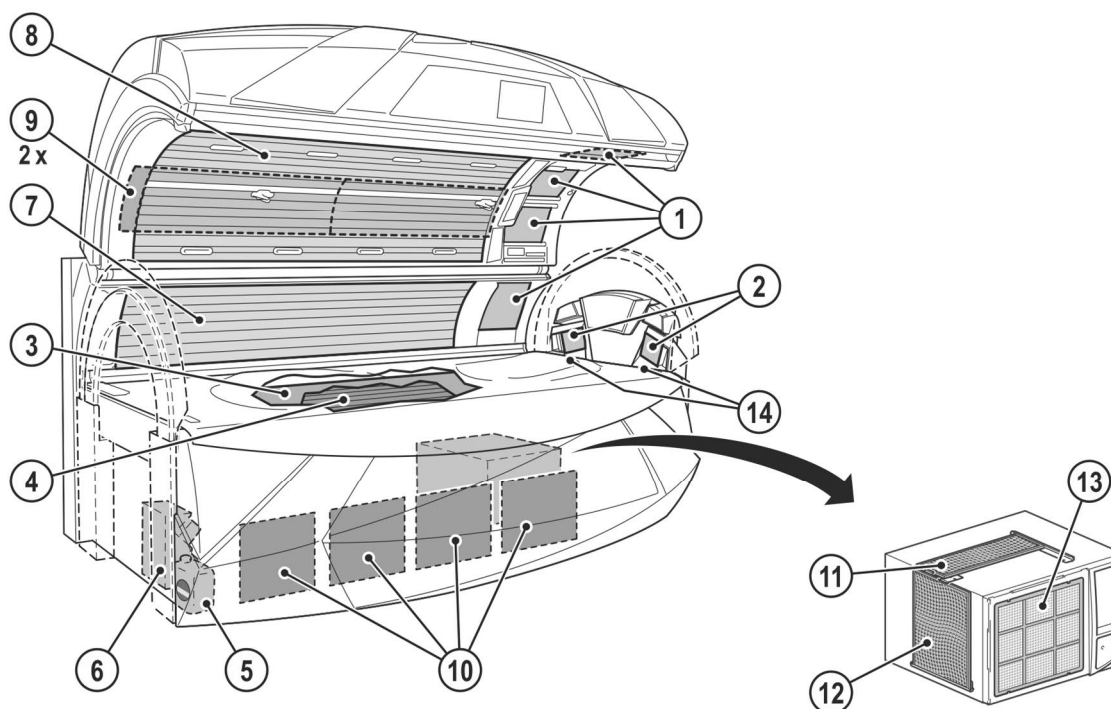
Další informace k registraci a použití a uživatelskou příručku REMOTE SERVICE (Objednací č. 1019772-..) naleznete na domovské stránce globálního servisu: www.jk-globalservice.de.

4.6 Plán údržby

**POZOR!**

Používejte pouze originální náhradní díly stejného typu! Při použití jiných dílů již přístroj neodpovídá prohlášení o shodě a nesmí být dále provozován!

V případě škod, ke kterým došlo prokazatelně v důsledku použití neoriginálních náhradních dílů, je jakákoliv záruka vyloučena.



18834 / 1

Součástka	Interval	Činnost	Viz strana
	Podle potřeby		
6 AQUA SYSTEM	X	Vyměnit	75
5 Nádrž pro AROMA	X	Vyměnit	75
2 U tohoto modelu není dostupné			
1 Nízkotlaká trubice, opalování obličeje SPECTRA	X	Vyměnit	69



Součástka	Interval						Činnost	Viz strana
	Podle potřeby	300 provozních hodin	500 provozních hodin	800 provozních hodin	1000 provozních hodin	3000 provozních hodin / 2 roky		
4 Nízkotlaké trubice, spodní díl					X		Vyměnit	67
7 Nízkotlaké trubice, boční díl					X		Vyměnit	68
8 Nízkotlaké trubice, horní díl					X		Vyměnit	69
1 Startér, Nízkotlaké trubice, opalování obličeje					X		Vyměnit	69
3 Vložená deska						X	Vyměnit	54
9 Filtrační rohož					X		Vyměnit	71
10 Filtry						X	Vyměnit	70
11 Filtry						X	Vyměnit	72
12 Filtry						X	Vyměnit	72
13 Filtrační rohož						X	Vyměnit	72
14 U tohoto modelu není dostupné								

Údržbu provede autorizovaný, vyškolený a kvalifikovaný personál



POZOR!



Nebezpečí pro osoby v důsledku neprovedených údržbářských prací!

Neprovádění údržbářských prací může mít za následek poškození materiálu a osob!

- Údržbářské práce smí provádět pouze autorizovaný a zaškolený odborný personál, který byl autorizován, vyškolen a kvalifikován společností JK-International GmbH, oddělením JK-Global Service!
- Provozovatel nese odpovědnost za dodržení intervalů údržby!



Údržbářské práce musí dle kontrolního seznamu 1019858-.. provádět servisní technik výrobce resp. osoby, které byly výrobcem autorizovány, vyškoleny a kvalifikovány.

V kontrolním seznamu 1019858-.. musí být zaznamenáno a potvrzeno řádné provedení údržbářských prací.

Údržbářské práce se musejí provádět dle následujících intervalů:

- Po 1500 provozních hodinách
- Jednou za rok nebo každých 2000 provozních hodin podle toho, co nastane dříve.
- Po 3000 provozních hodinách
- Po 5000 provozních hodinách
- Po 10 000 provozních hodinách
- Po 10 letech nebo 20 000 provozních hodin podle toho, co nastane dříve.

Pokud přístroj dle údajů výrobce dosáhl stáří 10 let, musí jeho stav zhodnotit certifikovaný servisní technik společnosti JK-International GmbH, z oddělení JK-Global Service. Teprve poté smí být přístroj opět znovu použit.

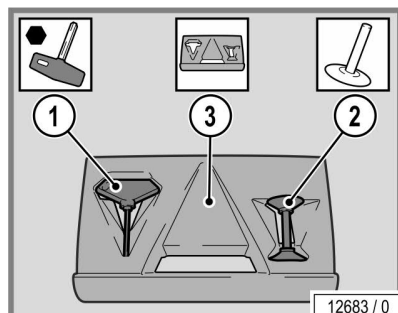
Pokud nebude provedeno výše uvedené hodnocení přístroje, může to mít za následek poškození osob a věcí.

Výrobce neručí za jakékoliv škody, pokud byl přístroj dále používán i po 10 letech od výrobního data bez provedení 'dodatečného hodnocení'.

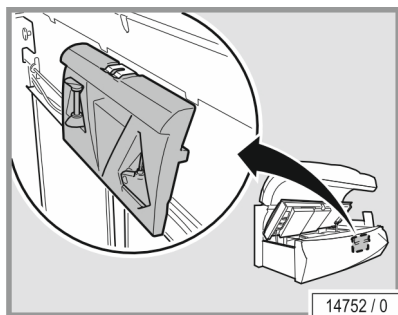


4.7 Příprava na údržbářské a čisticí práce

4.7.1 Servisní sada

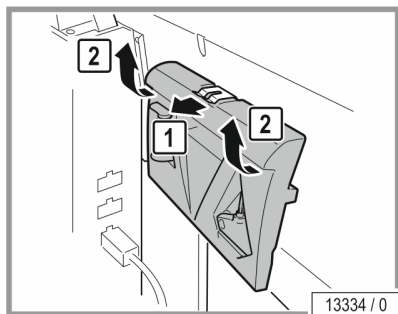


1. Imbusový klíč
2. Přísavka pro desku z akrylového skla a desku vrchního dílu
3. Ochrana proti škrábancům pro vstupní oblast (odkládací podložka pro desku vrchního dílu)

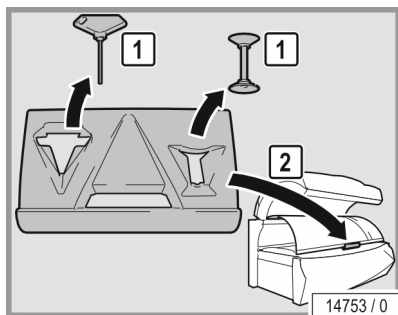


Servisní sada se nachází na vnitřní straně předního panelu.

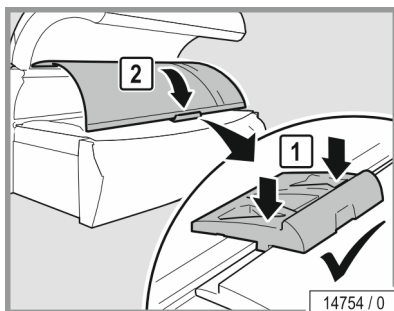
- Otevření vany: viz strana 62.



- Vytáhněte servisní sadu z držáku.



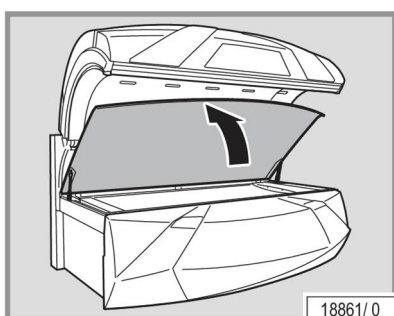
- Vyjmutí šestihránného imbusového klíče a přísavky.



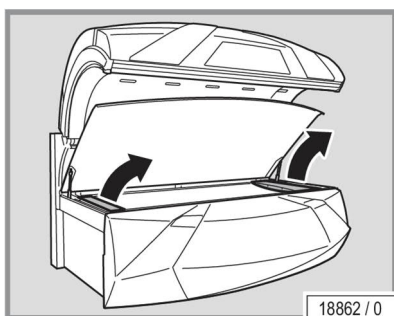
- Při otevírání desky horního dílu použijte pružnou podložku jako ochranu před poškrábáním.



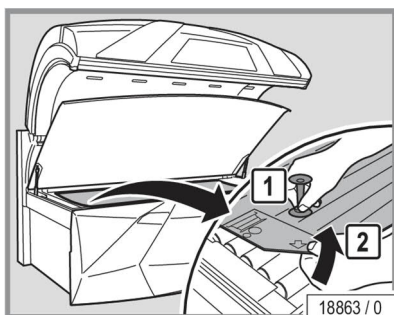
4.7.2 Instalace lehátkové desky a vložené podložky



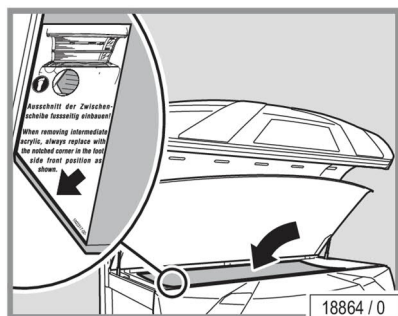
- Zvedněte lehátkovou desku až na doraz. Lehátková deska je držena automaticky.



- Sundejte kryty lamp v hlavové a nožní části.



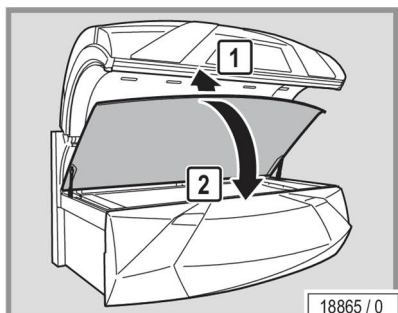
- Zvedněte vloženou podložku s přísavkou.
- Odstraňte vloženou podložku.



Montáž se provede v opačném pořadí.

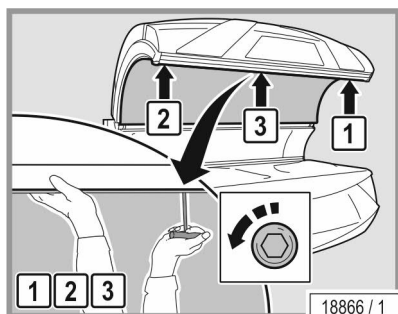
Při montáži respektujte:

- Při vkládání vložené podložky dávejte pozor, aby se nacházel výřez na konci patky.

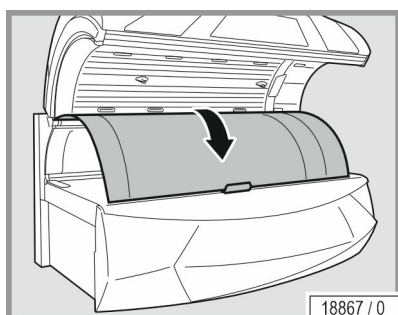


- Nejdříve trochu zvedněte lehátkovou desku, pak jí uzavřete.

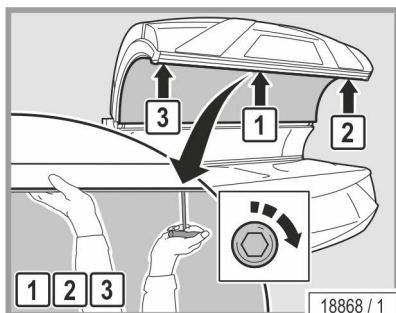
4.7.3 Odstranění horního dílu tabule



- Otočte zablokování o 90°: nejdříve venku, pak v středě.
- Podepřete desku horního dílu rukou, aby nespadla.



- Desku opatrně odložte na ochranu před poškrábáním (servisní sada).



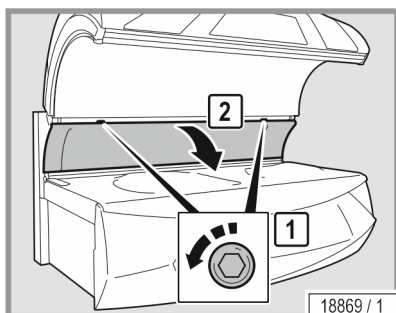
Montáž se provede v opačném pořadí.

Při montáži dbejte na to:

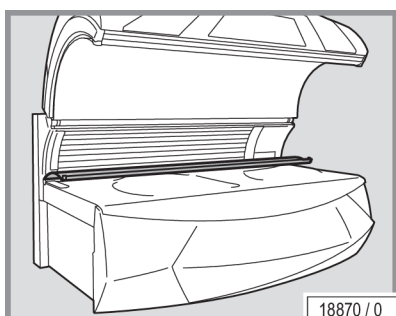
- Podepřete desku horního dílu rukou, aby nespadla.
- Opět uzavřete zablokování: nejdříve v středě, pak venku.



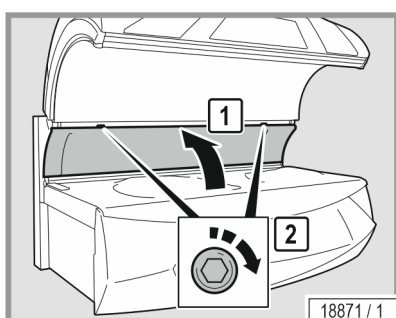
4.7.4 Odstranění bočního dílu tabule



- Otočte zablokování o 90°.



- Vyklopte tabuli a opatrně jí odložte.

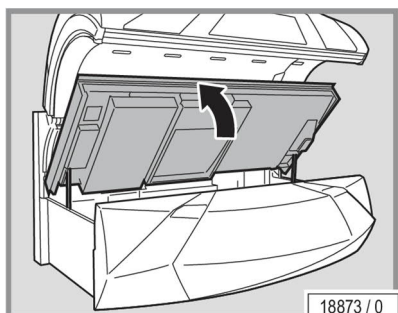
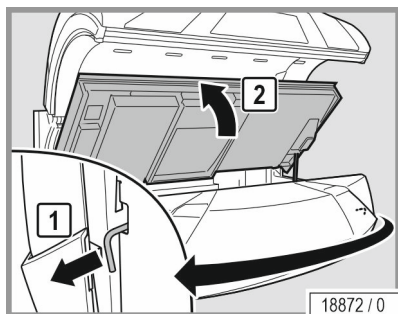


Při montáži dbejte na to:

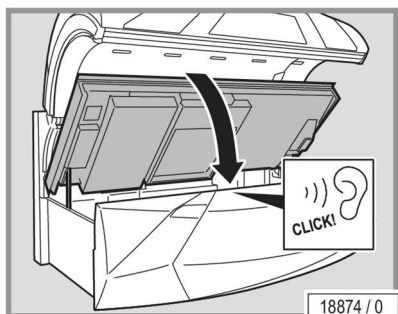
- Opět uzavřete zablokování.

4.7.5 Otevření vany

- Zatlačte vanu zlehka dolů.
- Uvolněte zablokování na konci hlavy.



- Instalujte vanu.



- Uzavřete vanu. Přitom musí vana slyšitelně zaklapnout.

4.8 Pokyny k výměně lampy



NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí popálení horkými lampami a povrchy!

Při výměně lamp hrozí nebezpečí, že si popálíte prsty a ruce.

- Nechte přístroj dostatečně vychladnout ještě předtím, než začnete provádět údržbářské činnosti.



UPOZORNĚNÍ:

V případě rozbití skla lamp může dojít k úniku malého množství rtuti! Respektujte následující upozornění:

- Okamžitě vypojte přístroj ze sítě.
- Děti musí okamžitě opustit místnost.
- Místnost musíte větrat minimálně 15 minut.
- Použijte jednorázové rukavice.
- Při otevřeném okně: Zlikvidujte střepy a uniklou rtuť v uzavřené nádobě.
- Odveďte nádobu na sběrné místo pro staré lampy.

4.8.1 NFC: Výměna lampy



NEBEZPEČÍ!



Spálení při opalování následkem nadměrného výkonu lamp!

Pokud dojde k instalaci nové sady lamp bez vynulování provozních hodin lamp, může provoz této nové sady lamp probíhat s nadměrným výkonem. To může vést ke spálení při opalování.

- Při výměně nízkotlakých UV lamp je vždy nutné použít přiloženou NFC kartu lampy.

Každou novou sadu lamp musíte aktivovat přiloženou NFC kartou pro aktivaci lampy. Každou NFC kartu pro lampy lze použít pouze jednou, poté je neplatná.

Nejdříve musíte namontovat sadu lamp, následně aktivujete lampy NFC kartou pro aktivaci lampy. K tomu je potřeba resetovat provozní hodiny.



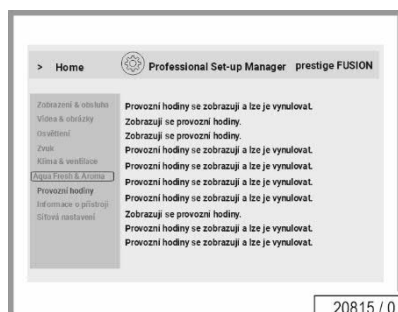
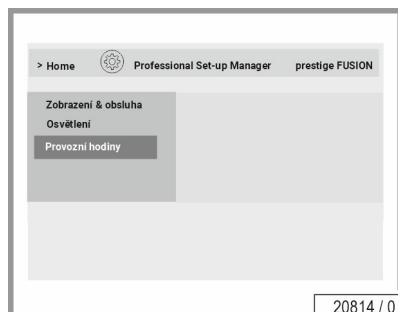
Vynulovat provozní hodiny



UPOZORNĚNÍ:

Pro resetování provozních hodin lampy potřebujete přístup do nastavení PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.

- Přejděte do systému PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.
- Aktivujte v menu PROVOZNÍ HODINY.



- Přidržte NFC kartu pro lampy na bodě NFC.



Středový bod NFC je zelený:

Provozní hodiny lamp byly resetovány na 0.



UPOZORNĚNÍ:

Musíte aktivovat obě NFC karty pro lampy. Postupně přidržte na bodě NFC kartu pro lampy sady lamp typu A a pak NFC kartu pro lampy sady lamp typu B.

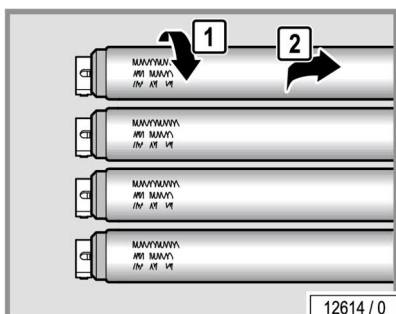
4.8.2 Nízkotlaké lampy

! NEBEZPEČÍ!

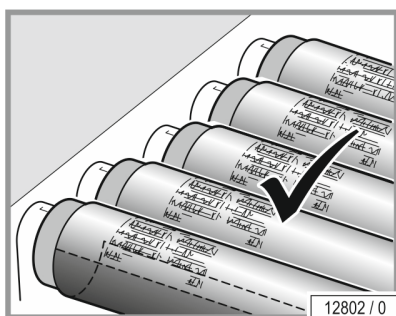


Nebezpečí popálení horkými lampami a povrchy!
Při výměně lamp hrozí nebezpečí, že si popálíte prsty a ruce.

- Nechte přístroj dostatečně vychladnout ještě předtím, než začnete provádět údržbářské činnosti.



- Vadné nízkotlaké lampy ihned vyměňte.
- Po uplynutí uvedené provozní doby vždy vyměňte celou sadu lamp.
- Otočte o 90° a opatrně vyjměte z objímek.



- Nízkotlaké lampy mají reflektor, který směřuje světlo cíleně směrem ven.
- Lampy musíte vložit tak, aby se zadní strana reflektoru nacházela na vnitřní straně přístroje.

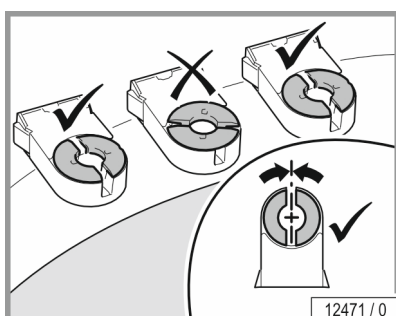
! NEBEZPEČÍ!



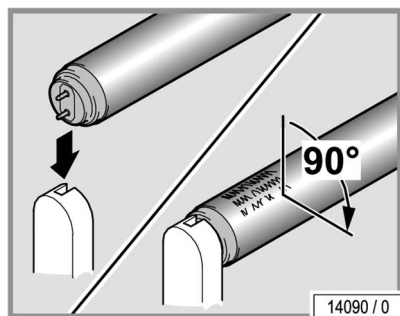
Nebezpečí požáru v důsledku nesprávného vyrovnaní lamp!

Nesprávné vyrovnaní lamp vede k uvolnění kontaktů. To může vést k přehřátí a jiskření.

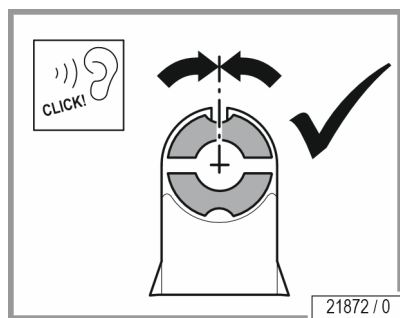
- Zkontrolujte správné vyrovnaní patice.



- Zasuňte kolíky shora kolmo do objímky.



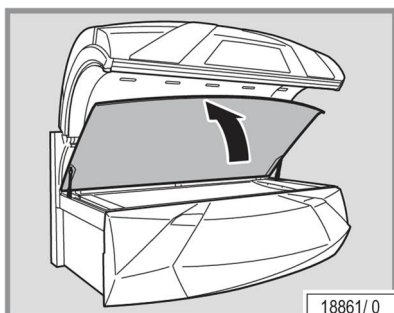
- Zasuňte kontaktní kolíky lamp svisle shora do patice.
- Pro správný kontakt musí být lampa otočena o 90° kolem své osy.
- Nápis musí směřovat směrem ven (tzn. do opalovací místnosti, příp. na uživatele).



4.8.3 Startér

U tohoto modelu není dostupné.

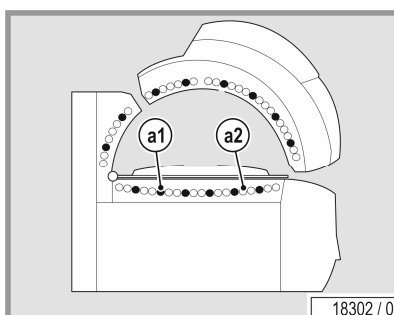
4.9 Čištění nebo výměna lamp v spodním dílu



18861 / 0

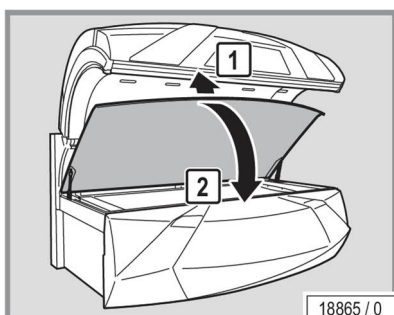
- Nainstalujte desku lehátka, demontujte kryty lamp a vloženou desku: viz strana 59.

Výměna lamp: viz strana 65.



18302 / 0

- Dodržujte pořadí nízkotlakých lamp ERGOLINE HYBRID / BLUE.
a1: ERGOLINE HYBRID / BLUE nízkotlaké lampy
a2: nízkotlaké lampy



18865 / 0

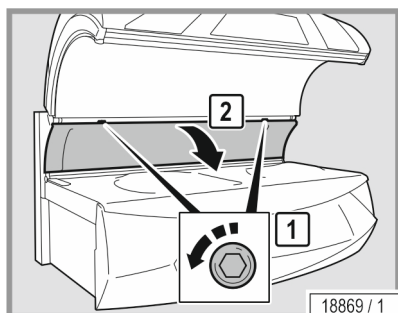
Montáž se provede v opačném pořadí.

Při montáži respektujte:

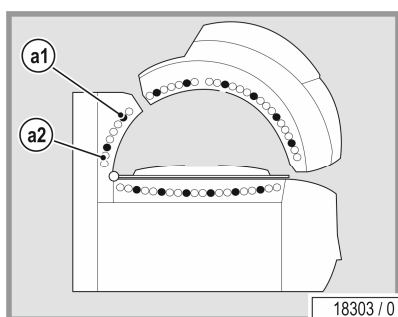
- Při vkládání vložené podložky dávejte pozor, aby se nacházel výřez na konci patky.
- Nejdříve trochu zvedněte lehátkovou desku, pak jí uzavřete.



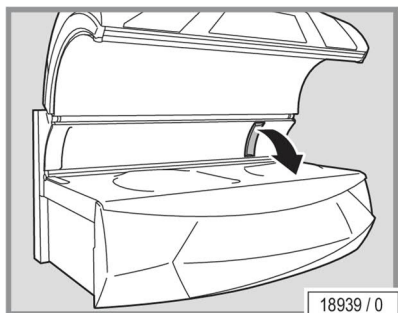
4.10 Čištění nebo výměna lamp v bočním dílu



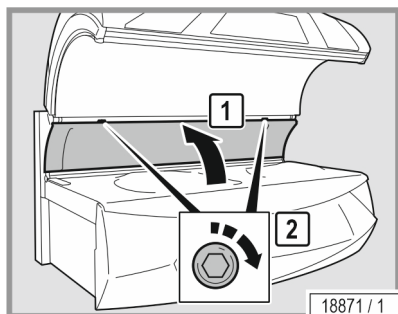
- Odstranění bočního dílu tabule: viz strana 61.



- Dodržujte pořadí nízkotlakých lamp ERGOLINE HYBRID / BLUE.
a1: ERGOLINE HYBRID / BLUE nízkotlaké lampy
a2: nízkotlaké lampy



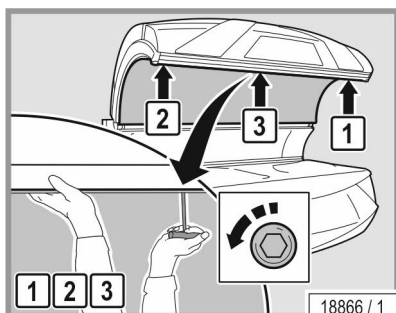
- Odstraňte kryt lamp.
- Výměna lamp: viz strana 65.



Při montáži dbejte na to:

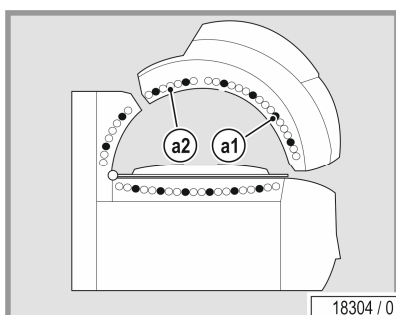
- Opět uzavřete zablokování.

4.11 Čištění nebo výměna lamp v horním dílu

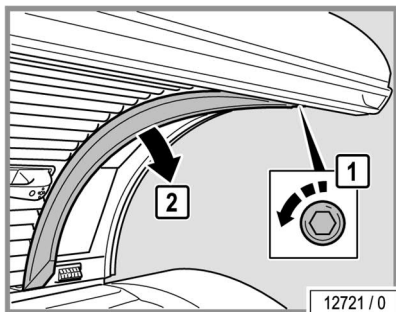


V horní části naleznete následující součástky z plánu údržby:

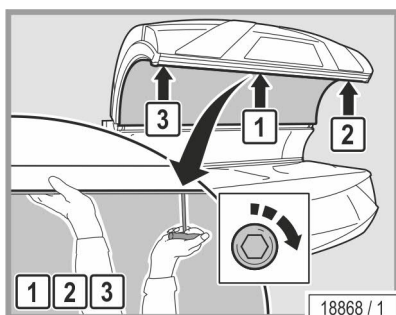
- Nízkotlaké lampy 1,80 m
- Nízkotlaké lampy tělesa na opalování obličeje a příslušného startéru



- Dodržujte pořadí nízkotlakých lamp ERGOLINE HYBRID / BLUE.
a1: ERGOLINE HYBRID / BLUE nízkotlaké lampy
a2: nízkotlaké lampy



- Vyšroubujte šrouby a opatrně odložte kryt lampy na desku horního dílu.



Montáž se provede v opačném pořadí.

Při montáži dbejte na to:

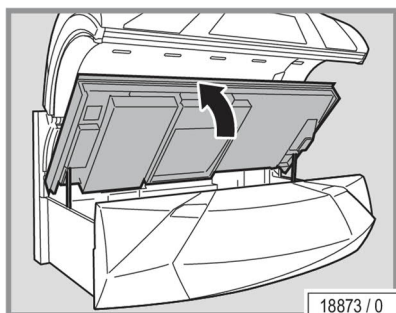
- Podepřete desku horního dílu rukou, aby nepadla.
- Opět uzavřete zablokování: nejdříve v středě, pak venku.



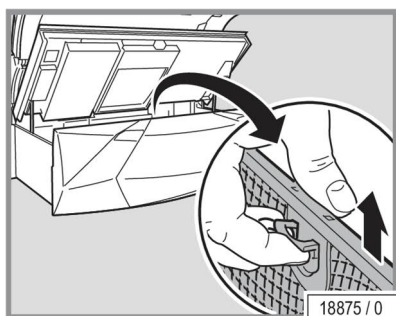
4.12 Čištění nebo výměna lamp a podložek filtru v opalovači ramen

U tohoto modelu není dostupné.

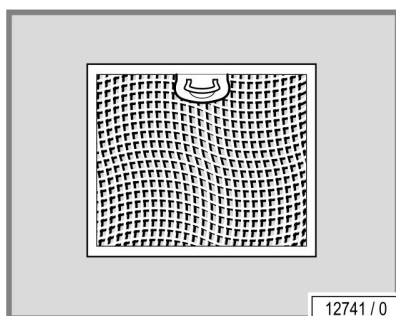
4.13 Čištění filtru ve spodním dílu



- Otevření vany: viz strana 62.



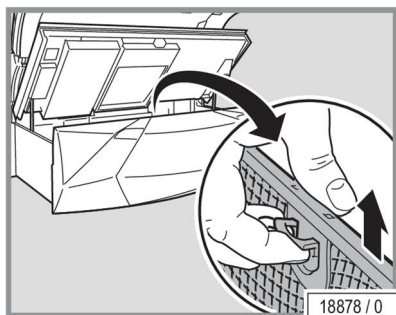
- Odstraňte filtr.



- Filtr vysušte nebo za vlhka vyčistěte.

Suché čištění: Vysavač (vždy podle znečištění)

Vlhké čištění: voda s čistícím prostředkem, také myčka



POZOR!

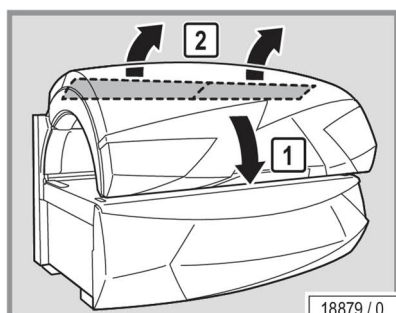


Vlhkost může způsobit škody na přístroji!

Při opětovném zabudování musí být vyčištěné filtry suché.

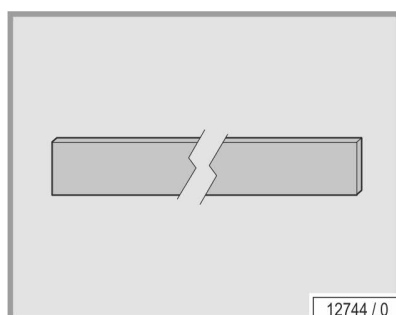
- Vyčištěné a vysušené filtry znovu nasadíte.
- Uzavřete vanu. Přitom musí vana slyšitelně zaklapnout.

4.14 Čištění filtrační rohože v horním dílu



18879 / 0

- Horní díl se musí zakrýt, aby se zamezilo poškrábání laku.
- Odstraňte filtrační rohože na zadní straně horního dílu.



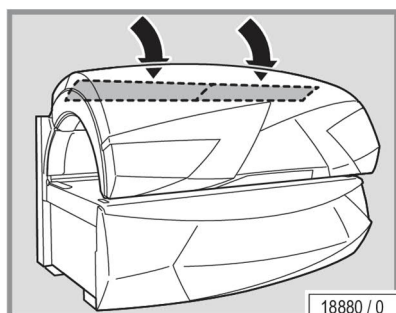
12744 / 0

- Vyčistěte filtrační rohože pomocí suchého nebo vlhkého čištění, případně je vyměňte.

Suché čištění: Vysavač (vždy podle znečištění)

Vlhké čištění: Voda a vyplachovací prostředky

- Nečistěte v myčce nádobí!



18880 / 0



POZOR!



Vlhkost může způsobit škody na přístroji!

Při opětovném zabudování musí být vyčištěné filtry suché.

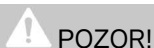
- Vyčištěné a vysušené filtrační rohože vložte zpět do přístroje.

4.15 Čištění filtračních vložek v přístroji na opalování ramen

U tohoto modelu není dostupné.



4.16 Klimatizační přístroj: Vyprázdnění nádrže na kondenzát a vyčištění filtru



POZOR!



Poškození přístroje zašpiněnými filtry a chladícími žebry!

Pravidelně kontrolujte filtrační rohož, filtry a chladící žebra klimatizátoru a v případě potřeby je vyčistěte.

Pro čištění chladících žebër doporučujeme pro tento účel speciálně vyvinutý lamelový hřeben, č. výr. 15720470.



UPOZORNĚNÍ:

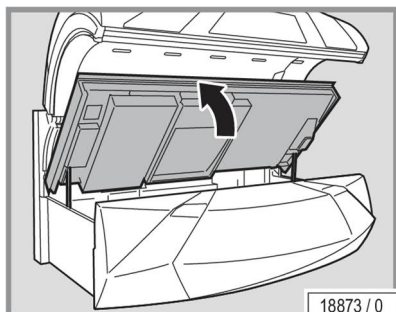
Klimatizační přístroj obsahuje fluorované skleníkové plyny. Nenechávejte plyny unikat do atmosféry. Informace k použitému typu chladiva:

V současné době jsou používány typy chladiva R410A (¹GWP: 2088) nebo R134A (¹GWP: 1430) nebo R32 (¹GWP: 675).

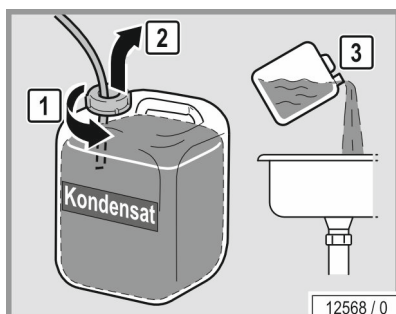


UPOZORNĚNÍ:

Údaje o typu chladiva a množství jsou uvedeny na výrobním štítku klimatizačního přístroje.

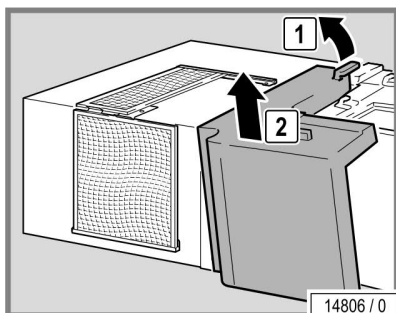


- Otevření vany: viz strana 62.

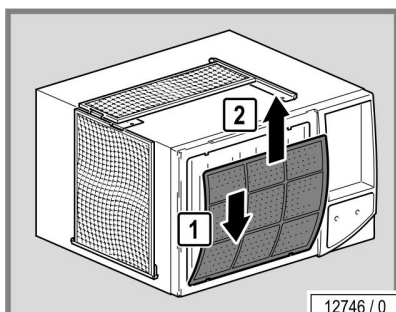


- Vyndejte nádrž na kondenzát.
- Vyndejte hadici z nádrže na kondenzát.
- Vyprázdněte nádrž na kondenzát.

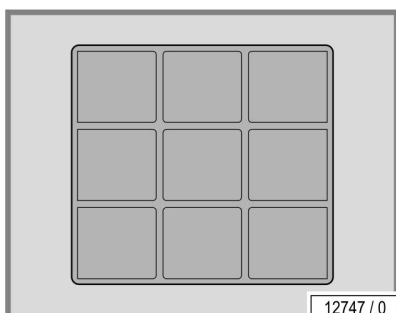
¹ GWP = global warming potential (potenciál globálního oteplování)



- Sundejte kryt.



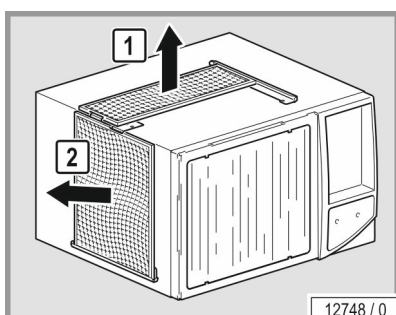
- Vyndejte filtr z upevnění.



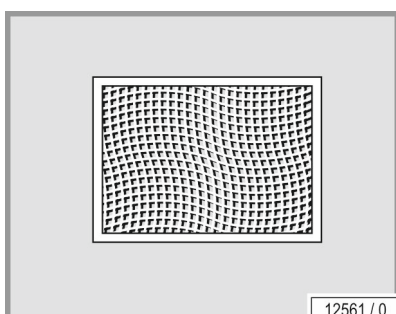
- Filtr vysušte nebo za vlhka vyčistěte.

Suché čištění: Vysavač (vždy podle znečištění)
Vlhké čištění: Voda a vyplachovací prostředky

- Nečistěte v myčce nádobí!

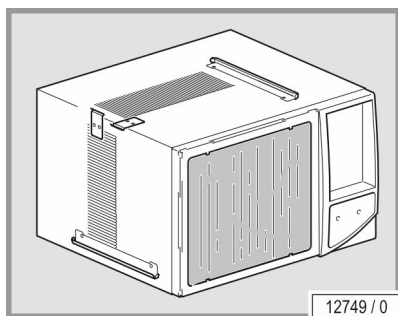


- Vyndejte filtr z upevnění.

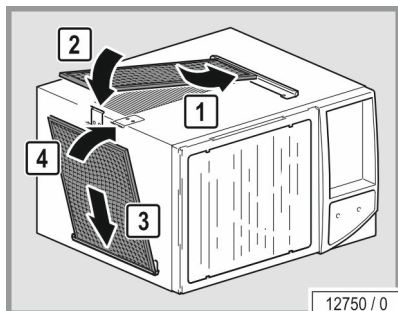


- Filtr vysušte nebo za vlhka vyčistěte.

Suché čištění: Vysavač (vždy podle znečištění)
Vlhké čištění: voda s čistícím prostředkem, také myčka



- Znečištěná chladicí žebra klimatizačního přístroje vyčistěte lamičovým hřebem.

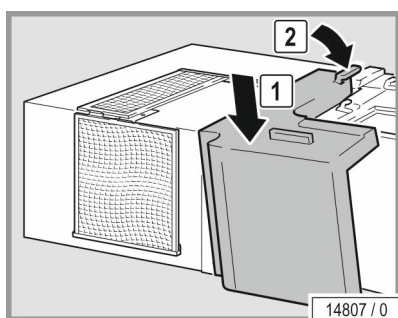
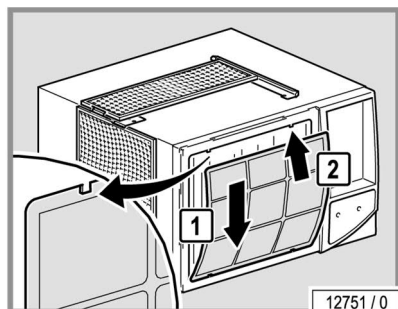


POZOR!

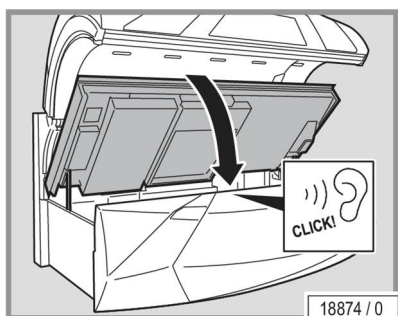


Vlhkost může způsobit škody na přístroji!
Při opětovném zabudování musí být vyčištěné filtry suché.

- Vyčištěné a vysušené filtry znovu nasadíte.
- Dbejte na to, aby byly filtry správně uloženy v upevnění.



- Namontujte kryt.



- Připojte nádrž na kondenzát k hadici.
- Přesuňte nádrž na kondenzát zpět.
- Uzavřete vanu. Přitom musí vana slyšitelně zaklapnout.

4.17 Údržba AQUA / AROMA SYSTEM

U funkce AQUA SYSTEM se k vychlazení těla rozprašuje uvnitř přístroje AQUA SOLAR WITH SKIN+ PŘÍSADY (viz 'INFORMACE O PRODUKTU AQUA SYSTEM', objednávka č. 1011201-..).



NEBEZPEČÍ!



Ohrožení zdraví Vašich zákazníků!

V důsledku používání bakteriologicky znečištěné vody může u uživatelů přístroje dojít k vyrážce pokožky a jiným alergickým reakcím!

- Z tohoto důvodu nenaplňujte kanystry AQUA SYSTEM vodou z vodovodu nebo jinými kapalinami.
- Nahrazujte kanystry AQUA SYSTEM pouze originálními kanystry.
- Nepřelévejte zbytky ze starého kanystru do nového kanystru!
- Mějte na zřeteli uvedenou maximální teplotu při transportu a skladování.
- Dodržujte datum trvanlivosti na kanystru.

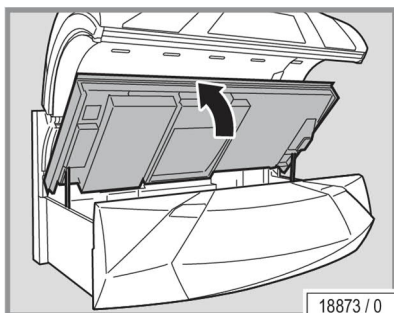


K AQUA / AROMA SYSTEM patří rovněž vůně 'RELAX', která se rozšiřuje přes trysky hlavy a rovněž do kabiny.

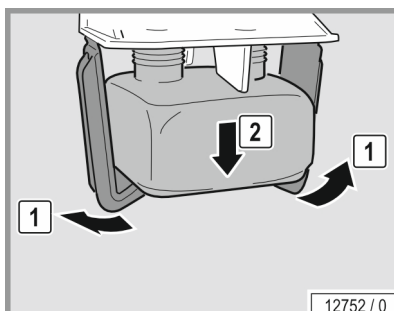
K dostání jsou další náhradní vůně. Bližší informace můžete obdržet u firmy JK-International GmbH, Division JK-Licht (viz strana 2).

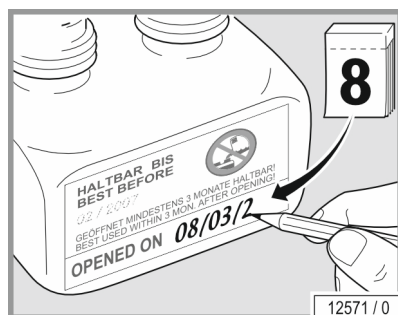
4.17.1 Výměna AROMA nádržky

- Otevření vany: viz strana 62.

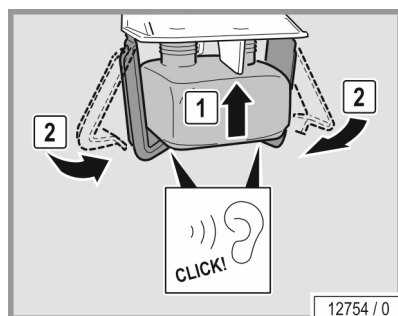


- Odstraňte nádržku AROMA.



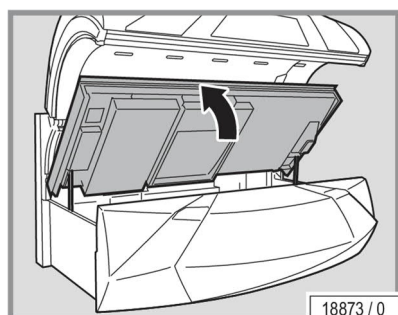


- Odšroubujte kryt nové nádržky.
- Napište na nádržku aktuální datum.

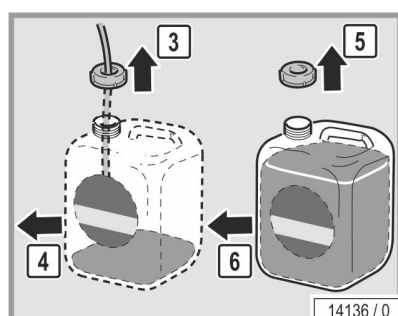


- Vložte novou nádržku do stojanu.
- Uzavřete vanu. Přitom musí vana slyšitelně zaklapnout.

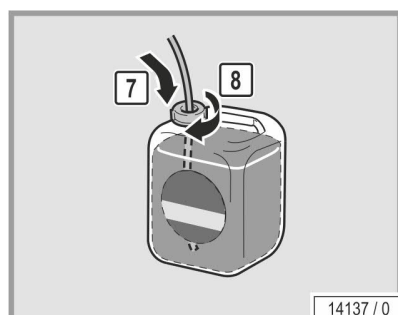
4.17.2 Výměna kanystru AQUA SYSTEM



- Otevření vany: viz strana 62.

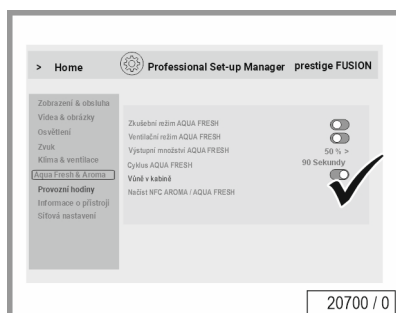


- Odstraňte kanystr.
- Odšroubujte kryt nového kanystru.
- Odstraňte kryt s hadicí ze starého kanystru.



- Našroubujte kryt s hadicí na nový kanystr.
- Nasouvejte hadici tak daleko, dokud se nebude dotýkat podlahy kanystru.
- Vložte kanystr zpět do přístroje.
- Uzavřete vanu. Přitom musí vana slyšitelně zaklapnout.

Odvzdušnění

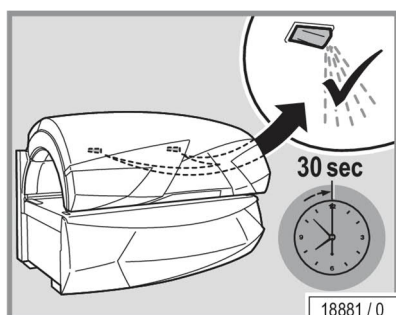


UPOZORNĚNÍ:

K odvzdušnění potřebujete přístup k systému PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.



- Přejděte do systému PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.
- Aktivujte v menu AQUA FRESH & AROMA plnicí režim.



- Uzavřete horní díl.

Systém se odvzdušňuje 30 sekund. V této době vytéká kapalina AQUA SYSTEM z trysek.

- Pak musíte otestovat AQUA SYSTEM v zkušebním režimu. V zkušebním režimu stříkají trysky 3 sekundy. Když systém nefunguje, zopakujte odvzdušnění.

5 Technická data

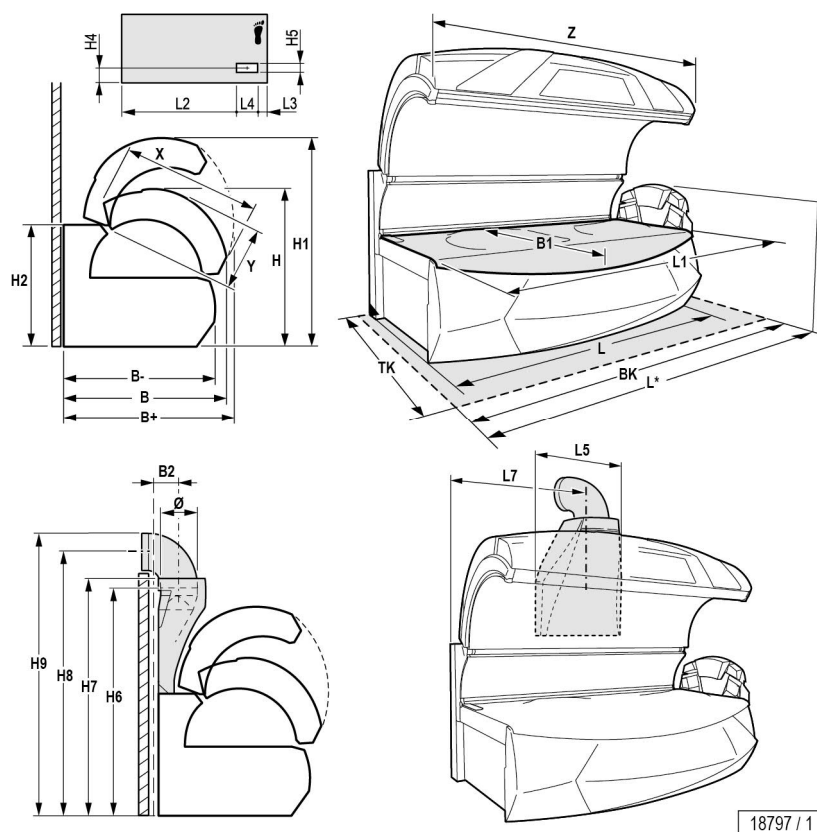


5.1 Výkon, přípojně hodnoty a hladina hluku

Prestige FUSION SPECTRA HYBRID /
Prestige FUSION SPECTRA UV BLUE

Jmenovitý příkon s Climatronic:	14400 W		
Jmenovitá frekvence:	50 Hz		
Jmenovité napětí:	400-415 V 3N~		230-240 V ~3
Jmenovité jištění:	3 x 35 A (pomalé)	nebo	3 x 50 A (pomalé)
Připojovací vedení:	H05VV-F 5G 4 mm ² (Obsah dodávky)		H05VV-F 4G 10 mm ²
Hladina hluku ve vzdálenosti 1 m od přístroje:	62,9 dB(A)		
Hladina hluku v přístroji:	< 70 dB(A)		
Zatížení lehátkové desky:	max. 135 kg		
Hmotnost:	600 kg		

5.2 Rozměry



18797 / 1

Prestige FUSION SPECTRA HYBRID /
Prestige FUSION SPECTRA UV BLUE

B+ =	1555 mm	H =	1510 mm
B =	1550 mm	H1 =	1980 mm
B- =	1500 mm	H2 =	1106 mm
B1 =	1220 mm	H4 =	450 mm
B2 =	205 mm	H5 =	56 mm
L =	2415 mm	H6 =	1879 mm
L1 =	2200 mm	H7 =	2002 mm
L2 =	1756 mm	H8 =	2215 mm
L3 =	235 mm	H9 =	2360 mm
L4 =	243 mm	Ø =	300 mm
L5 =	867 mm	BK =	2500 mm
L7 =	1120 mm	TK =	2300 mm
X =	1290 mm		
Y =	670 mm		
Z =	2240 mm		



5.3 Vybavení trubicemi



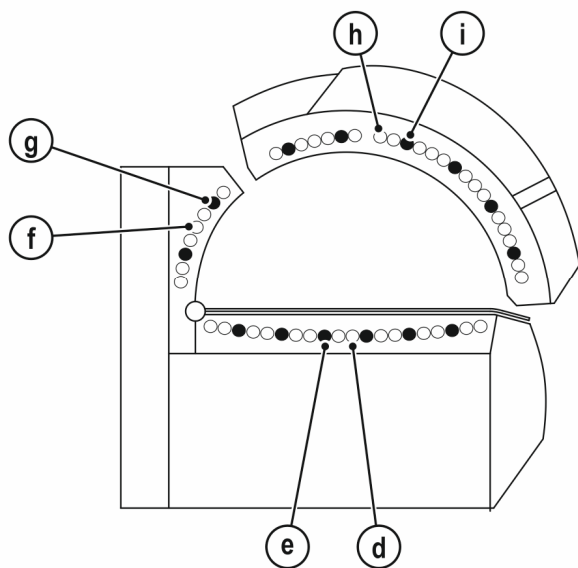
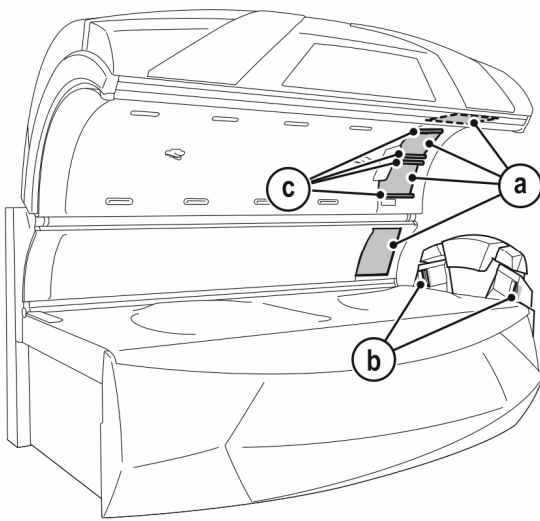
VÝSTRAHA!



Prohlášení o shodě platí pro uvedené lampy. Při použití jiných lamp zaniká povolení k provozu.

Mimo to musí být lampy označeny vhodným klíčem, viz příloha strana 83.

5.3.1 Prestige FUSION SPECTRA HYBRID



18945 / 1

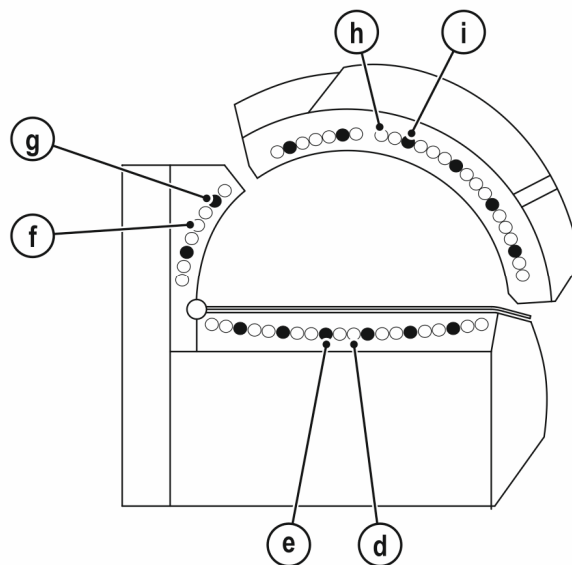
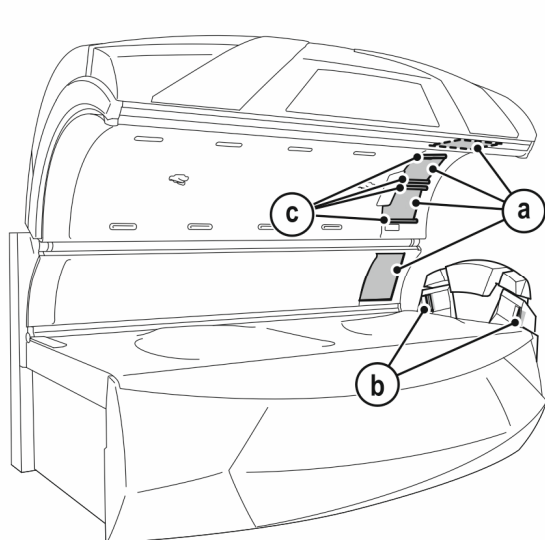
Osazení lampami (UV, typ 2)

Počet	Název	Délka	Výkon	Řízení	Objednací č.
a)	4 Deska ERGOLINE UV-LED SPECTRA			stmívatelná	1512186-..
b)	U tohoto modelu není dostupné				
c)	4 Nízkotlaké trubice ERGOLINE SMARTSUN 35 8W	0,31 m	8 W	8 W / 0 W	1512461-..
	4 Startér S10 (5-65 W)	0,31 m	8 W	8 W / 0 W	10047-..
d)	14 Nízkotlaké UV lampy ERGOLINE TREND ADVANCED 80-200 EP 104 160W R	1,80 m	160 W	80-200 W	1511231-..
e)	6 Nízkotlaké trubice SMART SUN+ R 27 160 W	1,80 m	160 W	80-200 W	1511232-..
f)	6 Nízkotlaké UV lampy ERGOLINE TREND ADVANCED 80-200 EP104 160 W R	1,80 m	160 W	80-200 W	1511231-..
g)	2 Nízkotlaké trubice SMART SUN+ R 27 160 W	1,80 m	160 W	80-200 W	1511232-..

Počet	Název	Délka	Výkon	Řízení	Objednací č.
h) 18	Nízkotlaké UV lampy ERGOLINE TREND ADVANCED 80-200 EP104 160 W R	1,80 m	160 W	80-200 W	1511231-..
i) 6	Nízkotlaké trubice SMART SUN+ R 27 160 W	1,80 m	160 W	80-200 W	1511232-..



5.3.2 Prestige FUSION SPECTRA UV BLUE



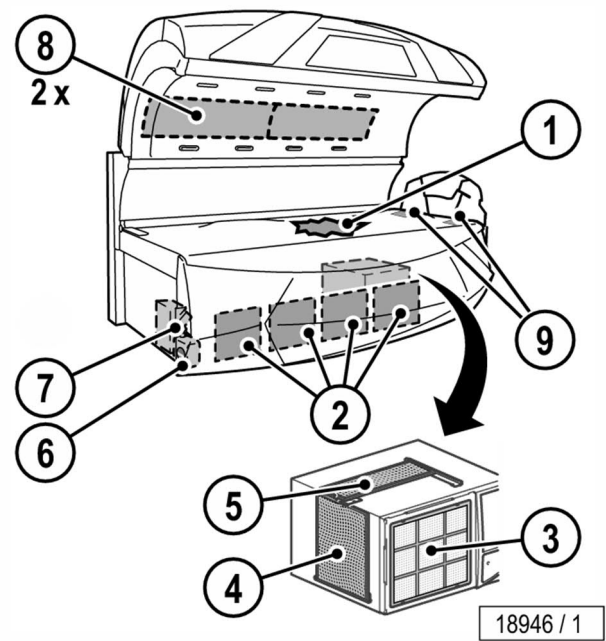
18945 / 1

Osazení lampami (UV, typ 2)

Počet	Název	Délka	Výkon	Řízení	Objednací č.
a) 4	Deska ERGOLINE UV-LED SPECTRA			stmívatelná	1512186-..
b)	U tohoto modelu není dostupné				
c) 4	Nízkotlaké trubice ERGOLINE TREND E12 8W	0,31 m	8 W	8 W / 0 W	1512462-..
4	Startér S10 (5-65 W)	0,31 m	8 W	8 W / 0 W	10047-..
d) 14	Nízkotlaké UV lampy ERGOLINE TREND ADVANCED 80-200 EP 104 160W R	1,80 m	160 W	80-200 W	1511231-..
e) 6	Nízkotlaké trubice ERGOLINE BLUE 80-200 160W EP201 R	1,80 m	160 W	80-200 W	1512082-..
f) 6	Nízkotlaké UV lampy ERGOLINE TREND ADVANCED 80-200 EP 104 160W R	1,80 m	160 W	80-200 W	1511231-..
g) 2	Nízkotlaké trubice ERGOLINE BLUE 80-200 160W EP201 R	1,80 m	160 W	80-200 W	1512082-..
h) 18	Nízkotlaké UV lampy ERGOLINE TREND ADVANCED 80-200 EP104 160 W R	1,80 m	160 W	80-200 W	1511231-..
i) 6	Nízkotlaké trubice ERGOLINE BLUE 80-200 160W EP201 R	1,80 m	160 W	80-200 W	1512082-..



5.4 Náhradní díly a příslušenství



Počet	Název	Objednací č.
1	1 Vložená deska	1500339-..
2	4 Filtr	52104-..
3	1 Filtrační vložka	—
4	1 Filtr	51937-..
5	1 Filtr	55567-..
6	1 AQUA SYSTEM, 6000 ml	800617-..
7	1 AROMA, 100ml RELAX	701357-..
8	2 Filtrační vložky	843150-..
9	U tohoto modelu není dostupné	
1	Ochranné brýle	1027211-..
1	Karta lamp NFC pro sadu UV lamp TREND ADVANCED EP104 (UV BLUE a Hybrid)	1511265-..
1	Karta lamp NFC pro sadu lamp ERGOLINE BLUE EP201 (UV BLUE)	1512107-..
1	Karta lamp NFC pro sadu lamp SMARTSUN (Hybrid)	1511266-..

6 Dodatek



6.1 Časovací jednotky JK

Pro přístroje řady PRESTIGE lze použít následující systém řízení časování:

HK MICROTIMER 8250, objednáč. č.: 500001653

6.2 Oblast ekvivalentního klíče

Příklad na kalkulaci rozsahu ekvivalentního klíče (1), viz nálepka s osazením lamp:

Když je ekvivalentní klíč lampy, kterou je osazen přístroj během testování typu,

100–R–47/2,7

pak se vykalkuluje rozsah ekvivalentního klíče, kterým musí být označen přístroj, následujícím způsobem:

Dolní hodnota rozsahu X: $0,75 \times 47 = 35,25$

Dolní hodnota rozsahu Y: $0,75 \times 2,7 = 2,03$

Horní hodnota rozsahu Y: $1,25 \times 2,7 = 3,38$

X se zaokrouhlí na další celé číslo, Y se zaokrouhlí na první desetinné číslo po čárce.

Rozsah ekvivalentního klíče pro svítidla je pak:

100–R–(35-47)/(2,0-3,4)

				Ergoline ESPRIT 170-S DYNAMIC POWER	
	①	18x		Ergoline TREND 80-200 W ES	1504288-
	②	8x		Ergoline TREND 80-200 W ES	1504288-
	③	22x		Ergoline TREND 80-200 W ES	1504288-
	④	3x	2x	Ergoline ULTRA 32W ULTRA PERFORMANCE 862	1504288-
	⑤	-	-	Ergoline TREND 80-200 W ES	1504288-
JK-Products GmbH / GERMANY					

13192 / 1



6.2.1 Popis ekvivalentního klíče pro svítidla

Ekvivalentní klíč pro svítidla k opalování tak, jak je podrobně zobrazen v IEC 61228, který je čitelný a trvale vyznačený na lampách, je popsán v následující části.

Ekvivalentní klíč má strukturu:

Počet Watt–typ klíče reflektoru–UV klíč.

Následující typy klíče reflektoru se musí použít při ekvivalentním klíči:

O při lampách bez reflektoru;

B při lampách se širokým úhlem reflektoru $\alpha > 230^\circ$;

N při lampách s užším úhlem reflektoru $\alpha < 200^\circ$;

R při lampách s běžným úhlem reflektoru $200^\circ \leq \alpha \leq 230^\circ$.

Následující typy UV klíče reflektoru se musí použít při ekvivalentním klíči:

UV klíč = X/Y;

X = celková erytémová účinná intenzita UV záření v rozsahu 250 nm až 400 nm;

Y = poměr bezmelanomové-rakoviny kůže-efektivní intenzity UV záření ≤ 320 nm a > 320 nm.

X se uvádí v mW/m^2 a zaokrouhlí na další celé číslo, Y se zaokrouhlí na první desetinné číslo po čárce. Efektivní hodnoty platí pro vzdálenost 25 cm a za podmínky optimální intenzity UV záření.

Poznámka

Příklad na ekvivalentní klíč je uveden dolů:

- 100-W lampa reflektoru s úhlem reflektoru 220°
- erytémová účinná intenzita UV záření (250 nm až 400 nm) = $47 \text{ mW}/\text{m}^2$
- krátkodobá NMSC efektivní intenzita UV záření (≤ 320 nm) = $61 \text{ mW}/\text{m}^2$
- dlouhodobá NMSC efektivní intenzita UV záření (> 320 nm) = $19 \text{ mW}/\text{m}^2$
- Ekvivalentní klíč pro lampy: 100–R–47/2,7

7 Index



A

Akrylové sklo (péče)	51
Alergie.....	30
Autorská práva.....	20

B

Balení.....	18
Bezpečnost	15
Bezpečnostní pokyny	
Bezpečnostní pokyny k příslušnému přístroji	9
Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	14
Bluetooth®	42

C

Časovací jednotka	17
Čištění.....	48, 50
Filtr	70
Filtr klimatizačního přístroje	72
Filtrační rohože.....	71
Klimatizační přístroj	72
Čištění nebo výměna lamp	
Vrchní díl	69
Čištění/výměna lamp	
Spodní díl	67
Citlivost na světlo	30
Citlivost pokožky.....	12

D

Dálkový přístup	54
Definice.....	6
Délka činnosti přístroje.....	17
Děti.....	10
Dezinfekce.....	50
Doby opalování	13

E

E.V.A.	46
ELECTRONIC VOICE ASSISTANT.....	46
Elektroinstalace	15
Export	19



F

Filtr

Čištění 70, 71

Intervaly čištění 52

Funkce 35

H

Hladina hluku 78

Hlasitost 45

Hlasové ovládání 46

Hudba 20, 45

I

Instalace 14

Instalace lehátkové desky 59

Intervaly čištění 52

Intervaly údržby 55

K

Kódy chyb 50

Kontaktní čočky 30

Kosmetika 10

Kvalifikace personálu 14

L

Lampy 8

Lehátková deska

Přípustné zatížení 78

Lehátková deska z akrylového skla 54

Léky 30

Likvidace 18

M

Make-up 30

Mládež 30

Mladiství 8

Montáž 14

N

Náhradní díly 55

Objednací čísla 82

Nastavení při spuštění 41

Návod na slunění 10

Nemoci 30

NFC 63



O

Objednací čísla.....	80, 82
Oblast ekvivalentního klíče.....	83
Oblast záření	45
Obsah dodávky	14, 27
Ochrana zraku.....	30
Ochranná opatření při údržbářských pracích.....	48
Ochranné brýle	10
Odpojení z provozu	18
Odpovědnost.....	26
Odstranění bočního dílu tabule.....	61
Odstranění horního dílu tabule.....	60
Odvětrávací technika	15
Omezení	10
Otevření vany.....	62

P

Péče.....	50
Plastové povrchy (péče).....	51
Popis.....	28
Popis přístroje.....	28
Použití pro stanovený účel	8
Povinnosti provozovatele.....	14
Předvídatelné chybné použití	8
Přehled čištění	52
Přehled obsluhy	32
Přehled údržby	55
Přípojně hodnoty.....	78
Příslušenství.....	29, 82
PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.....	33
Provozní výška	16

R

Recyklace	18
Rozměry.....	79

S

Servisní sada.....	58
Síť.....	54
Skladování.....	18
Škody	26
Služba zákazníkům	2
Směrnice	19
Sprchování	30
Start aplikace	41
Symbyly.....	7



T

Technická data	78
Transport.....	14
Trubicemi	
Jmenovitý výkon	80
Ovládání.....	80
Výkonostní stupně	80
Typ pokožky.....	12

U

Údržba	48, 53
Údržba AQUA / AROMA SYSTEM	75
Umístění.....	16
Uvedení do provozu.....	17

V

Vybavení.....	27
Vybavení trubicemi.....	80
Vyčistit nebo vyměnit lampy	
Boční díl	68
Výkon.....	78
Vyloučení vad.....	26
Výměna AROMA nádržky	75
Výměna kanystru AQUA SYSTEM.....	76
Výměna lampy	63
Výměna nízkotlakých lamp	65
Výměna startéru	66
Vyprázdnění nádrže na kondenzát	72
Vzduchotechnika	15

Z

Zákazy použití.....	9
Zástrčka	15
Závady.....	50
Zvukové soubory	20